

ELŐFIZETÉS

HETILYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónap 3 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

3-hasábos petti sor egyszer 20 fillér.
minden következőnél 15 fillér.

Nyitási sor 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 154.

Arad, 1903.

FELKI ÉS SZERKESZTŐ:
Stauber József.

Péntek, február 27.

Mai számunk főbb közleményei:

- **Veséceikk: Egy kérdés.**
- **Vihar egy választás miatt.**
- **Élén a Kereskedők Körében.**
- **Hogyan fizetik a tisztviselőket?**
- **Halgatóny táborasornagy. A négy aradi ka-
tonarab.**
- **Az obstrukció folytatása.**
- **Március tizenötödike.**
- **Himenyi óbester.**
- **Csaló dsidás-hadnagy.**
- **Botrány a Ház folyosóján.**
- **A bárókisasszony tragédiája.**
- **Urban Gyula temetése.**
- **Nagy tús a pécsi uton.**
- **A főispánné balesete.**
- **Tanítók gyűlése.**
- **Tárcs: Az út vége. Irta: Fourier Edmond.**
- **Regény-Carnok: A távollevő. Irta: Montégut
Maurice.**

Egy kérdés.

Arad, február 26.

A nagy politika szünetelt ma a képviselőházban. Szegre akasztották a katonai javaslatokat, az obstrukciót, a mindennapos vihart, de e helyett kiobstruálták az ülést a magyar-csékei választás történetével. Hát bizony vihar volt ez is, csunya, sártengert és piszkot felkavaró vihar, a mely jó csomó adalékot lökött ismét a Ház asztalára az ugynevezett tiszta választást illetőleg.

Nem a csékei választás dolgát akarjuk itt most bolygatni, de látva a minden téren egyre jobban felburjánzó korrupciót,

bünt, visszaélést és hallva a választások után minduntalan elhangzó kifakadásokat: lehetetlen, hogy mándezek csak úgy öletszerűleg társadalmunk egy végzetes betegsé-
gére ne tereljék a figyelmet. A minden áron való urhatnámságra, ugyanis, a mely ten-
gemyi veszedelmet szül a mely méltó
arra, hogy vele körülményesen foglalkoz-
zunk.

Amerikában, ha két ember összetalál-
kozik, nem így szólítják meg egymást:
Hogy van, mint szolgál a becses egész-
sége? — hanem az első kérdés ez: Mi
az ön foglalkozása, mi az ön üzlete, mi-
ből él ön?

Próbálnák csak ezt nálunk megkér-
dezni! Az az ur, a kit bemutatkozása
után ilyen kérdéssel fogadnánk, aligha-
nem súlyos sértésnek minősítené a dol-
got s elküldené hozzánk segédeit. De te-
gyük föl, hogy meg sem ütődne a kér-
désen s vallana. Milyen furcsa címek s
foglalkozási ágak jönnek napvilágra.

Mert ebben az országban csaknem
minden ember szégyelli a kenyéradó mes-
terségét. Mindenki többnek akarja mu-
tatni magát annál, a mi Szinte szégyen-
nek tartja, hogy neki valamelyes mun-
kával kell megkeresnie a kenyerét. Hogy
nem csupán ur, hanem még emellett va-
lamilyen munkát is kell végeznie. És ha
már arra kerül a sor, hogy ezt a szé-
gyenletes állapotot szellőztetnie kell, ak-
kor kitalál a foglalkozásának olyan címe-
ket, ami elkápráztatja az embereket. A

szatócs elpirul, ha társaságában arról
tesznek említést, hogy neki nyílt boltja
van. A biztosító ügynök fölruházza ma-
gát olyan címekkel, mint egy kisebb né-
met uralkodó herceg s a telekkönyvi ir-
nok főtisztviselői minőségben szerepel. És
igy tovább a legfelső fokig.

A kenyéradó munka lenézése, az ur-
hatnámság után való ilyen mértéktelen
vágyakozás szomorú sajátsága a magyar
társadalomnak. S fölülte rossz sajátsága,
mert olyan költekezésbe hajszolja bele az
embereket, csak a rang és a cím látszata
kedvéért, a mi előbb-utóbb tönkre teszi
őket. Az általános züllés bizonyos foka ez.
Fölülte egészségtelen állapot, mert ferde
nézeteket nevel, s az ifjabb generá-
ciót nem tanítja meg a munka megbecsü-
lésére.

S e társadalmi betegség szomorú kö-
vetkezményei már nyilvánvalókká lettek.
Nézzünk csak körül az életben. Urakkal
találkozunk, akik módfelett elegánsan öltö-
zködnek, a kávéházban politikai s mű-
vészeti kérdéseket tárgyalnak azzal a felü-
leteséggel, ami szintén egyik sajátsága
nálunk az embereknek — de a kikről
az ördög sem tudja, hogy miből élnek?
Mert gondosan titkolják. Valami igen sze-
rény kerestetük lehet, a melyet azonban
előbb-utóbb ott fognak hagyni, mert nem
fér meg az uri mivoltukkal, de azért to-
vábbra is csak társaságban fognak mo-
zogni, jól öltözködnek, költekeznek, mert
most már muszáj nekik pénzre szert ten-

Az út vége.

Irta: Fourier Edmond.

(Franciaából.)

Tél volt, esett a hó. Egy körülbelül hu-
szonöt esztendő fiatal ember idegesen ment
egyik utcasarokról a másikra s bérkocsit kere-
selt. A kocsik egymásután haladtak el előtte,
de egy sem volt üres. Végre észrevett egy üre-
set, intett a kocsisnak, aki rögtön megállt. Az
ifju kinyitotta az ajtót s belépett a kocsiba;
ugyanabban a pillanatban a másik oldalról egy
hölgy szállt fel.

— Bocsánat, asszonyom, — szólta a fiatal
ember — a kocsi üres volt, amikor megállit-
tottam.

— Kérem, uram, — felelte a hölgy — én
állítottam meg.

— En intettem a kocsisnak.

— En szóltam neki.

— Nagyon sietős az utam . . . halasztha-
talan dolgok.

— Eppen úgy, mint nekem, uram! Bevá-
sárlások, amelyeket nem halaszthatok el.

A hölgy közben leült s az ifju is leült mel-
léje. Tovább vitatkoztak, egyik sem akart en-
gedni. A kocsis már nyugtalankodott.

— Asszonyom, — szólalt meg végre a
férfi — javaslatot teszek: használjuk együtt a
kocsit.

— Hogy gondolhat ilyet?

— Miért, ne?

— A legnagyobb mértékben illetlen dolog
volna . . . hiszen nem is ismerem.

— Ah igen . . . kérem.

S az ifju átnyújtotta neki a névjegyet,
amelyre ez volt írva: Dubois Alexandre, ügy-
védjelölt.

Amíg a hölgy tétevézva tartotta kezében
a névjegyet, az ur így folytatta:

— Igazán minden aggodalom nélkül itt ma-
radhat a közlemben.

— Jó, elfogadom a javaslatát.

— Kérem, parancsoljon először ön, aztán
kerül majd rám a sor. Milyen címet mondjak a
kocsisnak?

— Boulevard Strassbourg.

— Kocsi, Boulevard Strassbourg! . . . Ez
nagyszerű, nekem éppen ott a közelben kell
látogatást tennem.

A hölgy nem felelt. A férfi lopva jobban
szemügyre vette; nagyon csinos barna nő volt,
előkelő külsővel, az arcán valami kis meian
kólikus kifejezéssel. Mikor a kocsi megállt, ki-
szállt, bement egy boltba s csakhamar kis cso-
maggal tért vissza.

— Ha megengedi, most az én rendelésem
következik . . .

— Helyes, úgy egyeztünk meg.

A férfi odaszólt a kocsisnak a kocsi tova-
gördült.

— Nem sokáig fogom várakoztatni, asszo-
nyom!

— Kisasszony . . .

— O, ezerszer bocsánatot kérek, kisasszony!

— kiáltott fel az ifju. — Most már értem, hogy
illetlennek találta a javaslatomat; ha paran-
csolja, rögtön leszálok.

— Nem szükséges; ha már együtt kezdük
meg az utat, folytassuk is.

— Fogadja hálás köszönetemet. Mindjárt
itt leszek.

S csakugyan, tíz perc alatt elvégezte a
látogatását s megint ott volt a kocsiban. S men-
tül többször nézte fiatal utitársát, annál szebb-
nek találta. Beszélgetésbe merültek, könyvek-
ről, színházakról csevegtek, a fiatal leány mind-
ezhez hozzá tudott szólni, arrogancia nélkül, de
fontoskodás nélkül is. Az ítélete mindig találó
volt s azt is fölemlítette, hogy a zenét nagyon
szereti s maga is zongorázik. S minden nézete
egyezett a fiatal Duboiséval; az idő gyorsan
mult, hogy az ifju sajnálkozv. gondolt arra a
pillanatra, amikor el kell válniuk.

Ahogy megegyeztek, váltakozva adták ki
a rendeletet a kocsisnak, a leány most már
tréfásnak találta a dolgot, s néha vig mosoly-
gás áradt el az arcán, amely azonban csakha-
mar megint felvette rendes buskomor kifeje-
zését.

A fiatal ember töprenkedett, hogy hogyan
huzhatná-halaszthatná a válás percét s hogyan
ejthetné módját a viszontlátásnak. Végre meg-
szólt.

— Kisasszony, véghetetlenül hálás vagyok
a véletlennek, amely megengedte, hogy önnel
kocsikázhassak együtt. S köszönöm az ön jósa-
gát is. De még nagyobb jót tenne velem, ha

ni. S végre is ezek az urak lesznek később a törvénykezési rovatok ismert alakjai. A szélhámosok, a csalók.

A minap tartóztattak le egy ilyen országos magyar szélhámost Bécsben. A szombathelyi püspököt csapta be hatezer koronáig. Ennek az embernek az a tragédiája, hogy esernyőcsináló volt. Hát persze ilyen foglalkozással minálunk nem lehet ekzisztálni. Az esernyőcsinálóval a kutya sem érintkezik. A becsületes esernyőcsináló keresse a maga társaságát a csizma-diák és a kéményseprők között.

De mikor annak az urnak nagyobb ambíciói voltak! Jobb társaság után vágyott. Hát beállott csalónak. Felöltöztött huszárhadnagy uniformisba s egy budapesti kereskedőtől négyezer kötőféket vásárolt a krakkói hadtest számára. A jámbor kereskedő, akit elvakított az uniformis, készséggel szállította a kötőfékeket, a melyeket a svindler ole só áron eladott. S élt a pénzből urasan. Azután következett a szombathelyi püspök rászédése és végül jön a börtön.

Ha a becsületes munkát nálunk érdeme szerint megbecsülnék s nem tartanak méltóságosan alulinak a különben okos munkásemberekkel egy társaságban lenni a jól öltözött urak, akkor sokkal kevesebb csaló nevelődne ebben a szegény országban, mint most. De a míg arra a becsületes amerikai kérdésre, hogy: *mi a foglalkozása, szegényirtól égő arccal hazug válaszokat adnak az emberek, addig itt virágozni fog a csalásnak mindenféle fajtája.*

(*)

TÁVIRATOK.

Nyolc milliós pör.

Páris, február 26. A polgári bíróság tegnap kezdte meg annak a pörnek a tárgyalását, a melyet *Goumez*, néhány párisi lap társtulajdonosa *Lorando* konstantinápolyi bankár örökösei ellen indított. *Goumez* annak idején kötelezte magát, hogy *Lorandónak* a török kormányral szemben való 8 milliós követelése érdekében sajtóhadjáratot indít, a miért 5 százalékos juta-

lékot ígértek neki, de *Lorando* örökösei most megtagadják ennek a jutaléknak a kifizetését.

Bowen tervezete.

Washington, február 26. A szövetséges hatalmasságok még fontolgatják *Bowen* tervezetét. *Bowen* időközben a többi hatalmasságok képviselőivel tárgyal és reméli, hogy a francia követelésekre vonatkozó jegyzőkönyvet még e héten elkészíti.

Vihar egy választás miatt.

(A képviselőház ülése.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 26.

Nagy viharra készült az ellenzék: a magyar-csékei választás okai szolgált arra, hogy a megtörtént visszaéléseket szóvá tegyék. Négyen jelentkeztek a napirend előtti felszólalásra: *Barta* Ferenc, *Gabányi* Miklós, *Molnár* Akos, és *Telegdy* József. *Gabányi* ma is a humort képviselte, míg *Barta* és *Molnár* állításainak tulajomó részével *Telegdy* polemizált. *Szell* Kálmán miniszterelnök erősen tiltakozott a támadások ellen.

Az egész viart zsúfolt karzat hallgatta és a közönség mély sajnálkozással vonult ki a folyosóra, a mikor az elnök a zárt ülést elrendelte. A szélbal teljesen ki akarta használni a csékei választást és ez sikerült is neki.

A folyosón ez alatt viharos és ép oly kínos jelenet játszódott le *Ráth* Endre képviselő és *Hámos* László gömöri főispán között. Egy gömöri választásról volt szó, miközben a főispán azt mondta, hogy nem engedte meg a hazudozást. *Ráth* ezt sérelemnek vette és ülés után provokálta a főispánt.

Részletes tudósításunk a következő:

Elnök: Apponyi Albert gróf.

A kormány részéről jelen vannak: *Szell* Kálmán miniszterelnök.

Elnök fél 11-kor nyitotta meg az ülést és jelenti, hogy *Kovács* Pál sürgős interpellációt jelentett be egy polgármester fogyni ügyében. Jelenti továbbá, hogy a magyar csékei választás dolgában *Barta* Ferenc, *Gabányi* Miklós, *Molnár* Akos és *Telegdy* József a napirend előtt fel fognak szólalni.

(A m.-csékei választás.)

Barta Ferenc: Olyan választást, mint a minő a m. csékei volt, még keveset látott *Szell* uralma alatt. Bihar megyében volt már egy-két

ilyen választás! Különböző bizonyos az, hogy Biharban *Szell*nek szava sincs. (Zaj a szélbalon.)

Papp Zoltán: Ez a tiszta választás!

Barta: Elmondja, hogy a közigazgatási tisztviselők kerteskedtek. Egy főszolgabíró lefoglalt egy kocsi, a melyen függetlenségi választók voltak (Nagy zaj a szélbalon.)

Szatmári Mór: Egyáltalán mit keres ott a főszolgabíró?

Telegdy József: A rendre ügyel fel. (Nagy zaj a szélbalon.)

Thaly Kálmán: Ismerjük ezt a Tisza választásokból. (Zaj)

Barta: Egyáltalában a közigazgatási tisztviselők úgy viselkedtek, mintha ők rendelkeztek volna mindenben. Ugy látszik, a miniszterelnöknek *Szatmári* multkori interpellációjára adott válasza bátorította fel a tisztviselőket. (Zaj a szélbalon.) *Szell* főszolgabíró erőszakkal vitte be a választókat a szabadalvupárti jelöltekre szavazni. Ezt a választást kérvénnyel fogják megtámadni és így még sok szó esik róla, de addig is megtört a intézkedéseket kér azok ellen, a kik visszaélték a törvényekkel. Egy *Horváth* nevű szolgabíró meg is mondta, hogy majd csinál ő külön választási törvényt (Zaj.) *Elmondja* ezután, hogy *Szokolay* Tamás nagyváradi ügyvédet *Szell* főszolgabíró letartóztatta és csendőrkkel szuronyt szegeztetett neki. Felel, hogy 287 függetlenségi szavazót nem engedtek szavazni. (Zaj.) Reméli, hogy a visszaélések megtorlatlanok nem maradnak (Zaj.)

(Mi történt a választáson?)

Gabányi Miklós: 1877. óta sok választáson vett már részt, de még ilyen gyalázatos, a'jas, piszkos, arcátlan választást nem látott. (Zaj.) Minden tisztviselő, szolgabíró, főszolgabíró, járásbíró ott kerteskedett és két hétig hivatalba se járt. Nem csoda, mert a miniszterelnök 48000 koronát küldött a vesztegetési alapból. (Derültség.) *Elmondja*, hogy *Remete* községben a jegyző és a főszolgabíró folyton a nép között voltak, a jegyző itatta őket. Ok nem gondolták, — ugymond — hogy én ki vagyok. (Derültség.) A mikor megtudták, puff lettek. (Zajos derültség.) Másnap *Rosszia* községben éppen prédikáció volt a templomban, ő is be ment, de mihelyt a pap megtudta, hogy ő (*Gabányi*) is benn van, rögtön aobaahagyta a prédikációt. (Zajos derültség.) A mikor a néphez szólva, arra intette őket, hogy ne szavazzanak a kormányra, mert új terheket rónak a népre a katonai javaslatokkal, azt felelték: A mi fiaink akkor boldogok, ha húst esznek, már pedig katonakorukban esznek húst. A visszaélések megtorlását kéri.

Molnár Akos szintén több állítólagos visszaélést sorol fel. A választási elnökök nem engedték meg az ellenzéki bizalmi férfiak sza-

megengedné, hogy a hálát a szülei házában fejezhessem ki.

— Kérem ezzel ne fáraszsa magát; kölcsönösen szolgáljatok egymásnak, egyikünk sem tartozik a másiknak hálával.

— Tehát nem láthatom viszont? — kérdezte a fiatal ember leverve.

— Ez csak nem lép meg?

— Sajnálom, őszintén sajnálom, most, hogy már ismerem.

— De hisz alig, hogy ismer!

— Mikor beszélgettem önnel s az elragadó

— Uram!

— Engedje meg tehát, hogy viszont láthassam a szülei jelenlétében!

— A szülei nem fogadnak látogatót.

— Természetesen ha ez a kívánságom önre nézve kellemetlen, elálllok tőle.

A leány nem felelt.

— Egészen független vagyok, — folytatta *Dubois*. — Van egy kis vagyonom is és az anyámmal lakom együtt, aki nagyon szeretné, ha megházasodnék . . . Az volna a vágyam, hogy az anyám megismerje önt.

— Szent Isten! hiszen ez teljes vallomás! Véletlen találkozásunk kezd végzetessé lenni.

— Miért végzetessé? Nem végződhetik e úgy, mint a vigjátékokban, nem találhattam rá a boldogságra?

— Hagyjuk ezt a témát.

— Csak öntől függ.

— Talán nem annyira, mint gondolja.

— Hát olyan borzasztóak az ön szülei?

— Apám is, anyám is a megtestesült jószág, de azért még egyszer kérem, mondjon le erről a tevről.

A leány hangja remegett.

— Bocssáson meg, hogy így beszélek önnel, tudom, hogy ez minden szokás ellen való.

— szólhat meg ismét *Dubois*. — De az a vágyam, hogy viszontlássam önt, olyan forró, hogy meg kellett mindezt mondanom. Ha beleegyeznek, hogy a feleségem legyen, azt hiszem, dicsekvés nélkül mondhatom, hogy az oldalamon megtalálná a boldogságot.

— El fogja felejtetni mai találkozásunkat.

— Soha! . . . De nem tetszem önnek? . . . A kérésemet nevétségesnek tartja!

— Ellenkezően. Nagyon megtisztelő rám; de azt is meg kell mondanom önnek, hogy nem mehetek férjhez a magam akarata szerint úgy, mint más. A családom olyan feltételhez köti a férjhezmenetelemet, amelyet be kell tölteni.

— Mi az a feltétel? Előre is mindenre igent mondok.

— Ne, ne tegye, megbánná!

— Megbánhat e valamit az az ember, aki nek ön lesz a felesége? Tegyen próbára!

— Jó, legyen, — mondta a leány hirtelen elhatározással, erősen a szemébe nézve utitársának. — Az apám azt akarja, hogy a veje az utóda legyen a foglalkozásában.

— Ha csak erről van szó, — felelte *Dubois*, — egy pillanatig sem kételkedem abban, hogy az ön édesapjának a foglalkozása tisztességes.

— Tisztességes, igen; az apám . . . hivatalnok.

— Nekem van kedvem a hivatalnok-pályára.

— Az igazságügyminiszterium hivatalnokas nagyon fontos állása van.

— Helyes. Amint látta, én is jogász vagyok. Elég ennyi?

— Teljesen.

— Nos, eddig ugyis haboztam, hogy milyen pályát válasszak. Most ez a kérdés meg van oldva a számomra.

— Régi családi hagyomány ez nálunk, — folytatta a fiatal leány. — Ha fiu nincs, aki követhetné az apját, akkor a vőnek kell követni, ettől az apám semmi esetre el nem áll.

— Bizonyára sokan pályáznak arra a hivatalra. — szól az ifju udvariasan s megakart a csókolni a leány kezét.

— Ön az első.

— S remélem, az utolsó is leszek, — s olyan rajongó szemmel nézett a leányra, hogy az zavarodottan sütötte le szemét.

— A jövő majd megmutatja, — mondta halkan; aztán így folytatta: — A bevásárlásaimmal készen vagyok.

— Nekem sincs több látogatásom. Tehát rendben van a dolog; ön megengedi, hogy hazakisérjem s bemutatkozzam az édesapjának?

— Mondjon le erről a szándékáról, — esdéklett a leány még egyszer.

— Most? . . . Soha! Lehetetlen!

— Nos hát . . . jöjjön, aminek jönni kell

Galgóczy tábornagy és négy aradi katonarab.

(A bratkovceiek hadtestparancsnoka.)

Arad, február 26

Közhuszártól hadtestparancsnokig: igen magas, szédtő rangkülönbség. De azért, hogy most egy hadtestparancsnok lovagias ügyével foglalkoznak odaát Ausztriában: nekünk eszünkbe jut négy közhuszár Galgóczy tábornagy hadtestéből. A négy huszár, a bratkovceiek közül, az aradi katonai fegyházban raboskodik. A legtöbbet emlegetett rabjai az aradi k. u. k. *Strafhausnak*. Annak a kegyetlenségnek áldozatai, a melyre ma is híres a Galgóczy tábornagy hadteste. Most is ezen kegyetlen rendszer miatt emlegetik a híres hadtestparancsnokot.

Galgóczy Antal tábornagyot, lebergi hadtestparancsnokot az osztrák képviselőház minapi ülésén Elders, Pernerstorfer és Dasyński a legsúlyosabb vádakkal illették s *verebnek, hiénának, hóhérnak, gazembernek* s más ilyesminek nevezték el beszédjeikben. Az illető képviselő támadása két irányban — tárgyi vádokban és személyes bántalmakban — csúcsosodván ki, mindenki kíváncsian várta, mit felel rájuk Galgóczy tábornagy.

Galgóczyról ugyanis az a közhit, hogy ropant kegyetlenséggel bánik katonáival, s még emlékeztetben van az évek előtt történt hírhedt lebergi eset, amikor Galgóczy hadtestében tizennyolc magyar huszár összeesküdött *Díósy* őrmester ellen, akit embertelen bánásmódja miatt agyonlőttek. Akkor az a híre járt, hogy Galgóczy hadbírósa mind a tizennyolc huszárt kivégeztette.

Nagy későn aztán kiderült, hogy ez a hírtéves volt, s a fellázadt huszárok csak hosszú, részben életfogytiglan tartó várfogságot kaptak; azért mert nem bírták tovább kiállni az őrmester kegyetlenségeit. Négyet közülök az aradi katonai fegyházba szállították, s itt töltik le a büntetésüket.

Ugyanekkor történt, hogy Galgóczy a nála felvilágosítás végett jelentkező *Salamon* Odön hírlapírórt durván elutasította magától, amiért aztán az illető lap szerkesztője, *Vérsi* József, nyilvánosan inzultálta a lapjában, s Galgóczy ezért a támadásért nem kért elégtételt.

Most az osztrák képviselők sértő vádjaiival szemben ugyanezt az eljárást követte Galgóczy s a „lovagias” elégtétel helyett egy annál sokkal egyszerűbb s természetesebb utat választott a maga tisztázására: „felettes hatóságának tisztársainak s alárendeltjeinek” ítéletére hivatkozva. Felettes hatósága, *Pietreich* közös hadügyminiszter a bécsi lapoknak küldött nyilatkozatában meg is adta az elégtételt Galgóczynek, a ki — ugymond — „sohasem lépi túl hatalmi körét”, s a kinek „érdemeit az egész hadsereg elismeri” s a kit „igazságosságáért még alárendeltjei is nagyra becsülnék, de szeretnek is.” Nem ismerhetvén a tényállást, nem tudjuk, részolgált-e a lebergi hadtestparancsnok erre a hadügyminiszteri dicseretre, de mindenesetre figyelemreméltó jelenségnek tartjuk hogy egy tábornagy a rajta elkövetett becsületsértésekért nem keres lovagias uton elégtételt.

Ez a dolog lovagias része, a mely azonban nem tisztázza azt a kérdést, hogy csakugyan olyan nagy-e a kegyetlenkedés Galgóczy hadtestében, a hogy a bratkovcei eset után és most emlegetik.

Közhuszártól tábornagyig nagyon hosszú a ranglétra. A kettők ritkán van dolga egymással. Hanem ha az aradi vár fegyházából kibocsátának a négy huszárból lett katona-fe-

gyencet, azok talán megmondhatnák, mennyi igaz abból, amit Elders, Pernerstorfer és Dasyński osztrák képviselők Galgóczy tábornagy urról mondtak, és a melyekért Galgóczy nem kért elégtételt.

MULATSÁGOK.

(=) A borossebesi kaszinó e hó 24 én igen jól sikerült házi estélyt rendezett. A mulatságot jelmezes felvonulás tette még érdekesebbé. A első négyest 30 pár táncolta. Az estélyen a következő hölgyek vettek részt:

Asszonyok: Özv. Temesvári Jakabné, Bolyos Józsefné, Razel Istvánné, Leinvatter Gyuláné, Dr. Lów Mihályné, Özv. Mózes Mihályné, Móser Lipótné, Tátra Miksáné, Csizsér Józsefné, Fűzes Józsefné, Bucsa Jánosné, dr. Csávási Zoltánné (Gurahonez), Bienenstok Jakabné, Nuszoam Zsigmondné, Szaiff Zoltánné, Imreh Sándorné, Rondonelli Jenőné (Menyháza), Range Józsefné stb.

Leányok: Móser Angella, Daempf Mariska, Tátra Rózsika, Terényi Annuska (Borosjenő) Ferency Irénke, Gaál Margitka (Varanó), Berka Mariska, Tátra Micike, Leinvatter Mariska, Korek Margitka stb.

Hogyan fizetik a tisztviselőket?

(Aradon és a többi városban.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 26.

Nagyváradon most rendezik a tisztviselők fizetésének ügyét. Ebből az alkalmából egy ottani lapársunk érdekes statisztikát közöl arról, hogy az ország nagyobb városaiban mennyi a tisztviselők fizetése. Ebből pedig az tűnik ki, hogy *Aradváros igen gyengén fizeti a tisztviselőit*, gyengébben, mint Debrecen, Pozsony, Sopron, sőt ennél kisebb városok is.

Az összehasonlító kimutatás nagyvárad lapársunk statisztikája szerint — mely azonban itt-ott kisebb tévedéseket tartalmaz — a következő:

A **polgármester** fizetése: Debrecenben 9000 kor., Sopronban 10,000 kor., Pozsonyban 9200 kor., Győrött 8000 kor., Szeged n. 6600 kor. és szabad lakás. Pécsen 7120 kor., *Aradon* 6400 kor. és szabad lakás, Nagyváradon 7200 kor.

A **főjegyző** fizetése: Debrecenben 5200 kor., Szegeden 4400 kor., Sopronban 4320 kor., Pozsonyban 4840 kor., Győrött 4300 kor., *Aradon* 4320 kor., Pécsen 4300 kor., Nagyváradon 4400 korona.

A **tanácsnok** fizetése: Debrecenben 4600 kor., Szegeden 4400 kor., Sopronban 4320 kor., Pozsonyban 4840 kor., Győrött 4000 kor., Pécsen 4300 kor., *Aradon* 4320 kor., Nagyváradon 3800 kor.

Az **aljegyző** fizetése: Debrecenben 3000 kor., Szegeden 3520 kor., Pozsonyban 3700 kor., Pécsen 3150 kor., Nagyváradon 2800 kor.

A **rendőrfőkapitány** fizetése: Debrecenben 5200 kor., Szegeden 5280 kor., Sopronban 4800 kor., Pozsonyban 6320 kor., Győrött 4600 kor., Pécsen 5100 kor., *Aradon* 4720 kor., Nagyváradon 4300 kor.

A **főszámvéső** fizetése: Debrecenben 4600 kor., Szegeden 4400 kor., Pozsonyban 4840 kor., Győrött 4200 kor., Pécsen 4000 kor., *Aradon* 4320 kor., Nagyváradon 3800 kor.

Az **alszámvéső** fizetése: Debrecenben 2600 kor., Szegeden 3080 kor., Sopronban 3120 kor., Pozsonyban 3700 kor., Győrött 2800 kor., Pécsen 3160 kor., *Aradon* 2880 kor., Nagyváradon 2400 kor.

A **fogalmazó** fizetése: Debrecenben 2400 kor., Győrött 1900 kor., *Aradon* 2680 kor., Nagyváradon 1800 kor.

A **számtiszt** fizetése: Debrecenben 2000 kor., Pozsonyban 2690 kor., Győrött 2200 kor., Pécsen 2090 kor., *Aradon* 2680 kor., Nagyváradon 1800 kor.

A **rendőrbiztos** fizetése: Debrecenben 2400 kor., Szegeden 2600 kor., Pozsonyban 2800 kor., *Aradon* 2400 kor., Nagyváradon 1800 korona.

Az **írnök** fizetése: Debrecenben 1500 kor., Szegeden 1320 korona, Pécsen 1680 korona, Pozsonyban 1400 korona, Nagyváradon 1100 korona.

Csaló dzsidás-hadnagy.

(A megkárosított ékszerész.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 26.

A budapesti rendőrséghez szenzációs feljelentés érkezett egy dzsidás-hadnagy ellen, ki *Szamek* Alajos ékszerészt nyolc ezer korona értékű ékszerrel megkárosította. A csalást, mely okirathamisítással kapcsolatos, nagy vakmerőséggel követte el a hadnagy, kinek az apja is szerepet játszik a dologban.

Az ékszerésznél a napokban megjelent *Imándy* Dezső Bécs mellett állomásozó dzsidás hadnagy és kijelentette, hogy a menyasszonya részére ékszereket akar vásárolni. Kiválogatott mintegy nyolcezer korona értékű ékszer, s mikor a fizetésre került volna a sor, előadta, hogy csak júniusban fizethet, mikor majd kikapja az örökségét.

Allítását okmányokkal is bizonyította. Felmutatta a karánsebesi árvaszék végzését, melyben őt értesítik, hogy az ott letéteményezett *nyolcvanezer koronányi örökségének* kamatai fellett rendelkezhetik. Az ékszerész hitelt adott a hadnagnak, s az ékszereket rendelkezésére bocsátotta.

Néhány nap múlva nagy és kellemetlen meglepetés érte az ékszerészt. Tudakozódására a karánsebesi árvaszéktől értesítést kapott, hogy ott az illető részére *semmiféle örökség sem létezik*. Az ékszerész megtudta, hogy a hadnagy atyja, *Imándy* György Karánsebesen ügyvéd s a fiával együtt felutazott Bécsbe, hol az ékszereket elzalogosították.

A hadnagy atyja, az ékszerész felszólítására megígérte, hogy a nyolcezer koronát kifizeti s erre terminust is tűzött ki. A határidőre megjelent fiával együtt Budapesten, de az összeg kifizetése nélkül, a szálloda bére elől is megszökve, eltűntek. Az apa értesítette az ékszerészt, hogy nem tud fizetni.

Az ékszerész erre a hadnagy ellen *csalás és okirathamisítás* címén feljelentést tett.

Az obstrukció folytatása.

(Harc a késhegyig. — Krízis előtt. — A fiatal gárda kiválása. — Negyvenkilences párt. — A határozat.)

Arad, február 26.

Az orsz. függetlenségi és 48-as párt tegnapi határozatát, mellyel az obstrukció felett döntött, a P. N. az alábbi igen érdekes kommentárral közli:

Ezt a döntést, mely a *késhegyig menő harc folytatását* határozta el, valóságos belső krízis előzte meg, aminek mindenképpen súlyos és előre nem látható következményei lesznek. Maga a párt határozata, melyet mostani konferenciáján hozott, győzelmét jelenti a fiatal erőknél a régiek kényelemszeretetének, akik csak kénytelen-kelletlen nyugodtak bele a határozatba, amely biztos értesüléseink szerint egészen más lett volna, ha továbbra is az öregek által vezetettik a párt.

Az értekezletnek ugyanis igen sokféle előzménye van. Eredetileg mult szerdára volt egybehíva, de aztán elhalasztották szombatra, végre ma megtartották. Ez az elhalasztás pedig azért volt szükséges, mert tegnap este még nem volt biztos, nem következik-e be a *pártváltság*. A Kossuth-párt nagy része ugyanis a kompromisszum mellett volt és hajlandónak nyilatkozott bizonyos engedmények árán az obstrukcióval felhagyni. Ezt a leszerelést, melynek tervéről a minap hírt is adtunk, a fiatalabb gárda a leghatározottabban ellenezte és végre is, mikor már látta, hogy más nem segít, elhatározta a *pártból való kiválását*.

Tegnap este még annyira akut volt a válság, hogy a fiatalok már megállapodtak új vezérük személyében is; ez *Mezőssy Béla*, a függetlenségi-eknek kétségkívül egyik legképzettebb, legtanultabb tagja lett volna. A Mezőssy-párt folytatta volna az obstrukciót továbbra is, esetleg számbeli győngesége következtében technikailag. Latba került az új választás, alkotmányseretéssel, amelyre válaszul a legélesebb harc következett volna; de az új párt éppen az ilyen módon felháborított közvéleményben találta volna meg azt az erőt, amely a *Kossuth* név elvesztéséért kárpótolta volna. Annyira ment már a dolog, hogy *szó esett egy negyvenkilences párt alakításáról is*, ami, hogy mit jelent, nem szorul közelebbi magyarázatra. Hogy ez mennyire komoly volt, mutatja *Barabás Béla* beszéde, aki a Házban fölvetette a negyvenkilences propaganda eszméjét, azzal a kijelentéssel, hogyha a nemzet továbbra is szemben találná magát a dinasztával, fölmerül az összeférhetlenség kérdése az osztrák császár és a magyar király között. Mindez céltudatosan történt és csak ebben a megvilágításban nyeri igazi értelmét.

Igy állván a dolgok, határozni kellett: to be, or not to be. *Kossuth* Ferenc, *Barta* Udön, *Komjáthy* Béla stb. az obstrukció folytatása ellen voltak, ugyancsak a párt zöme. Tizenöt, huszan — neveket ezuttal nem említünk — fölvetették a kabinetkérdést: valósággal terrorizáltak a kormány ellen való harc érdekében, és semmiféle engedelményes egyezségbe sem voltak hajlandók belemenni. Miután nem tági-tottak, a többség beadta a derekát és ki-mondta, hogy a kormánnyal még csak nem is tárgyal.

Mindkét részről való óriási erőfeszítésnek ez lett az utolsó eredménye. Ma reggel aztán a *Kossuth* Ferenc lapjában megjelent egy cikk, amely bátorítva a párt tagjait, azzal végzi, hogy semmiféle „tanácsadó“-nak a párt meg nem teheti azt a szivességet, hogy a „vámügyi példa kaptafájára az önálló hadsereg jogi állapotának valamiféle fikciója redvéért leszereljen.“

Március tizenötödike.

(Előkészületek az ünnepre.)

— Az *Aradi Közlöny* tudósítójától. —

Arad, február 26

A szabadság napját, március 15-ét az idén sem hagyja Aradváros polgársága köznapi szürkeségben lefolyni. A készülődések már megindultak, hogy a szép napot méltóképen ül-jük meg.

A nemzeti ünnepélyeket rendező bizottság a közeledő ünnep alkalmából ma délután ülést tartott a polgári fiu-iskola tanácskozó termében *Kovács* Vince előklote alatt. Itt vázlatosan megállapították az ünnep programját.

Március 14-én, az ünnepi előestén zenés, fáklyás *takarodó* lesz, melyben való részvételre felkérlik a waggongyári zenekart és a tanítóképző intézet ifjuságát. A fáklyás menet a tűzoltó laktanyából indul ki, bejárja a város főbb utcáit, s megállapodik a vértanuk szobránál, a városháza és megyeháza előtt. A közönséget felkéri a rendezőség, hogy ablakait világítsa ki.

A március 15-ikét, mely vasárnapra esik, hajnalban riadó fogja jelezni. Az ünnepély reggel kilenc órakor kezdődik. Ekkor lesz a gyülekezés a városháza előtti téren, honnan a menet a vértanuk szobra elé vonul. A városháza nagytermében ezuttal nem tartják meg a szokásos ünnepélyt, hogy a hatóságok, s az intelligens közönség részvételével annál impozán-sabb legyen a szobor előtti aktus.

A vértanuk emléke előtti ünnepélyre igen szép programot tervez a bizottság. Két alkalmi szónoklat lesz, melyek közül egyet *Schröder* Béla lapszerkesztő tart, a másik elmondására egy országos nevű férfiut kérnek fel. A megnyitó beszédet *Kovács* Vince tartja.

Egy aradi poéta költeményét a szintársulat egyik tagja szavalja el, a Talpra meggyart pedig a tanítóképző intézet egy növendéke. Közreműködésre felkérlik az aradi dalegyesületet, a waggongyári dalkört és a tanítóképző intézet énekkarát.

Az ünnepi banket kérdését úgy oldják meg, hogy a polgárságot meghívják az *újságírók szabadság-lakomájára*. A hírlapírók mellé e lakoma rendezőségébe a bizottság kiküldte *Kovács* Vinczét és *Glück* Károlyt.

Felkéri a bizottság *Zilahy* Gyula színigazgatót, hogy az ünnep alkalmából iartson a színházban diszeladást.

Az értekezleten *Kovács* Vince előklote alatt jelen voltak: *Almási* Pál, *Benedek* Árpád, *Deutsch* Bernát, *Glück* Károly, *Kintzig* Ferenc, *Leopold* Zsigmond, *Losonczy* Zoltán, *Péterffy* Antal, *Schröder* Béla.

SZÍNHÁZ ÉS IRODALOM.

A színház műsora:

Péntek: Szultán, operette. (Páros bérlet.)
Szombat: Julius Caesar, tragédia. (Páratlan bérlet.)
Vasárnap: Délután: Casanova, operette. Este: Katalin, operette. (Páros bérlet.)

A kis fészek.

— Néhány megjegyzés. —

A francia cochoneria harmadszori ismétlése *Antoinette* új szereposztásával vált érdekessé. *Szabó* Irma játszta ma az ügyvéd feleségét, aki csak akkor lenne hajlandó férjét megcsalni, amikor ez őt megcsalná. *Szabó* Irma intelligens szimésző, aki teljesen beleéli magát abba a situációba, melybe a színműlő képzelete sodorja; ezért közvetlen a játéka, természetesen a beszéde és nem erőltetett a mozgása.

A mai előadásnak volt azonban még egy különös tünete. Szabály ugyanis az, hogy minél többször játsza a személyzet a darabot, annál gördülékenyebb előadást tud produkálni. Ezt a szabályt megdöntötte a mai harmadik előadás. A szereplők nagy része rögtönzéseket produkált és ezzel akarta a párbeszéd elvesztett fonálát megtalálni. Ezzel ugyan nem akad meg a darab menete, de szenved alatta a darab értéke. A sok üres beszéd az egyszer elmondott mondatnak fordított alakban való ismétlése, az „igen-igen“, „persze“, „kérem alásan“, „izé, hogy is mondjam“ és e közben a sugóra meresztett szem, ez mind zavarólag hat és megrendíti a közönségben a bizalmat, mert még a darab igaz szövegét is sok helyütt rögtönzésnek véli.

A darab mai harmadik ismétlése tehát visszaesést mutat, sőt *Sarkady* is sokkal többet beszélt, mint a mennyit a szerzők véle beszél-tetni akartak. Ez a tünet az elbizakodottság jele, ami még az ihletett művészek is meg-rontója szokott lenni. A színésznek minden este újból kell bevenni a várat; a győzelmet újból kell megvívni minden fellépésekor; a tegnapi győzelem a mára át nem vihető, a tegnapi nyert babér ma már nem virít; a tegnapi taps örökre ehangzott a függöny legördülésekor eihalt, azt megismételteni csak klakörökkel lehet, kiknek tenyerének működése meg van fizetve csengő pénzzel.

Szolgáljon ez tanuságul a mi derék vig-játékszélyzetünknek és ne ölje meg bennök

az elbizakodottság a többször tanusított nemes buzgalmat. *Carolus.*

* *Julius Caesar*. Erdekes estéje lesz szombat az Aradi Nemzeti Színháznak. A mint *Lohengrin* az opera között, ép úgy *Julius Caesar* a tragédiák gyöngye. A mű színre hozatala nagy munkát igényel és a drámai személyzet ennek derakasan meg is felel. *Julius Caesar* fényes kiállításban kerül színre. A főszereplők: *Gazdi* Aranka, *Daróczi* Ilonka, *Csiky*, *Ternyei*, *Mariházi*, *Békés*, *B. Szabó*. Különösen hatásosnak ígérkezik a nagy fórum jelenés, melyben *Csiky*, a darab rendezője, a kar személyzetén kívül az összes magánszereplőket is foglalkoztatja. A tragédia nálunk most csaknem újdonság számba megy. A személyzet a legnagyobb ambícióval készül a nagybecsű mű színrehozatalára.

* *Vendégszereplő aradi kisasszony*. Erdekes vendégszereplés lesz legközelebb az Aradi Nemzeti Színházban, *Schwarz* Eva kisasszony, ki az aradi zenekonzervatóriumot végezte s most a színi pályára készül, fog fellépni, mint vendég. *Zilahy* igazgató a kisasszonyt a *Nebántsvirág* címszerepében fogja bemutatni.

* *A szultán* holnap, pénteken kerül ismét színre. Az előadásban változás lesz, amennyiben *Roxelánt* a beteg *Rózsa* Lili helyett *Sz. Karácsonyi* Mariska játszta.

* *Vasárnapi előadások*. *Zilahy* igazgató érdekesen állította össze a vasárnapi műsort, a mennyiben d. u. 3 és fél órakor fél helyárrakkal színre kerül, *Barna* Izsó remek zenéjű operettje, a *Casanova*. Este 7 és fél órakor rendes helyárrakkal a *Kat. lin* operett, *Zilahy* né. S *Vilma* asszonnyal a címszerepben. A többi szereplők mind a két darabban a régiék maradnak.

Simonyi óbester.

(Történeti vigjáték 3 felvonásban. Irtá: *Martos* Ferenc. A budapesti Nemzeti Színházban először adták ma este.)

— Az *Aradi Közlöny* tudósítójától. —

Budapest, február 26.

A miniszteri tisztviselőknak nincsen szerencséjük az ő magyar történelmi vigjátékaikkal. Legutóbb egy miniszteri tanácsos alázta meg a Franciaországban járt kurucokat, most pedig egy másik miniszteri tisztviselő rontotta le a szintén Franciaországban járt *Simonyi*-huszárok nimbusát.

Martos Ferenc, a „*Bob herceg*“ jeles szövegírója, ezuttal egyedül vállalkozott arra, hogy egész estét betöltő történeti vigjátékot ír a napoleoni korszak elhíresedett magyar ezredes-kapitányáról, *Simogyi óbester*ről. A tárgy megválasztása drámairól vénára vall; jó tárgy, nem is kell sokat csinálni, csak meg kell írni a sok közzsájon forgó anekdotát és kész a jó vigjáték.

De hej, *Martos*ban is az a hiba, ami sok más írni akaróban; nem tudja kellően leszegezni a valóságot és a színszerűség keresésében elejti az egészséges tárgyat is. Az a *Simonyi*-óbester, kit *Martos* állít élénk, nem az, akiről a történet beszél és nem is az, aki a nép száján él. Hiába keressük a „*vitészvári*“ előnévvel megajándékozott bravuros osztrák katonát és hiába a merész magyar kalandbóst, aki *Napoleon* trónján kiveri a pipáját. *Martos* *Simonyi*ja egy visszataszító lardsknecht, közönséges szájhős és szoknyavadász, mindenben alkalmas arra, hogy még jómagunk előtt is lerontsa vitéz elődökbe vetett büszkeségünket. Az a tény pedig, hogy az óbester ur a függöny utolsó legördülése előtt, mikor a trombiták már nyeregbe szólítják hazafelé, hirtelen magához varrja azt francia szoknyát, mely után hiába vadászott: sem a történelmi valóságnak, sem a drámai következetességnek meg nem felel.

Cselekmény hiányában különben a drámai következetességre sincsen szükség. A darab tartalmát és cselekményét néhány szóval ki lehet meríteni: *Simonyi*t beszállásolják egy francia városkában egy márkinéhoz. *Simonyi* még

a szolgálat elhanyagolása árán is magához akarja kaparítani a ház asszonyát, ami nem sikerül neki. Dühében nyergeltét és indul haza; az utolsó pillanatban házassági ajánlatot tesz, de nyilván csak azért, hogy érzékiségét, ha más-képen nem, az oltáron keresztül elégitse ki.

A darabnak úgy férfi, mint női főalakja hibás; a párbeszédnek nagyon közönségesek, sok helyütt hosszadalmasak és egyenesen unalmasak; néhol egyszerű ismétlések. Csak néhol az epizódokban van egy kis élet, egy-egy mellékalakban néhány szerencsés és érdekes vonás, de egyebekben az egész darab a szinpad tarkasága és a ruhákban való ritka fényűzés dacára hidegen hagyja a hallgatót.

Az előadó művészek közül csak a legkisebb szereplőknek jutott az a szerencse, hogy feltűnhessenek egyes sikerültebb nűánszokkal; a főszereplők hiába küzdenek a rájuk bízott feladattal; tulnehez, óriásoknak is le kell alatta roskadniuk. Ezért gáncs nem érheti a művészeket; legfeljebb az igazgatóságot kell megrovni, hogy ilyen gyenge szinpadí kísérletekre annyi pénzt költ és a színház drága idejéből oly sokat haszontalanul elveszteget.

Ismerem Martosnak szép versét, mely a *Bob herceg* szövegének alapjául szolgált; a nagy siker, melyet a darab aratott, engedi hinnem, hogy Martos a „Simonyi” óta — Bob későbbi keletű — máris jelentékenyen javult és hogy a jövő szezónra olyan darabot fog írni, mely a színházat is, a közönséget is kárpótolja az elvesztett estért és azért, hogy ismét le kellett lohasztanunk azt a régen táplált reményt, hogy valahára mégis csak kaptunk egy igazán jó magyar darabot.

s. m.

A bárókisasszony tragédiája.

(Ujabb hírek báró Vay Aloizeről.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 26.

Megemlítettük, hogy Vay Aloize bárókisasszony rokonai köréből a minap eltűnt s elutazott Pozsonyból. Elutazása előtt levelet hagyott hátra, melyben megírta, hogy szerelmi csalódás miatt öngyilkossá lesz. Ugy látszik, a bárókisasszony beváltotta fenyegetését, legalább az itt következő bécsi tudósítás erre vall:

Az este a Dunából a hullámok egy fiatal szőke leány holttestét hozták ki, amely a víz felszínén uszott. A holttesten levő ruha egészen lerongyolódott, úgy, hogy nem lehetett tisztán arra következtetni, hogy milyen színű volt.

Az orvosok megállapították, hogy a nő, akinek szép szőke haja van, öt-hat nappal ezelőtt ugorhatott a vízbe, ahol holtteste valamiben megakadt és csak később a beállott áramlat következtében szabadult el.

A holttestnél semmiféle írást nem találtak, de külseje után annyit meg lehetett állapítani, hogy 19—20 éves és az uri osztályhoz tartozik.

A leány külseje legtöbb tekintetben teljesen ráillik a néhány napelött Pozsonyból eltűnt Vay Aloize báró kisasszonyra, akinek hollétéről még most sem tudnak semmit sem.

A rendőrség nem tartja kizártnak, hogy a vízből kifogott nő azonos az eltűnt báró-leánnyal és ezért azonnal, a helyszínén lefotografálta a holttestet és a fényképet még az éj folyamán elküldte a pozsonyi rendőrségnek.

Pozsonyi tudósítónk ma délelőtt a következő táviratot küldte:

A péntek este óta hasztalan keresett Vay bárónő kikutatására a nyomozást maga *Kutsera* főkapitány vezeti. Minthogy a hátrahagyott levélből azt lehet következtetni, hogy a tulságo-

san ideges nő a Dunába ugrott, a Duna mentén lefelé az összes halászokat és vízi molnárokat értesítette a rendőrség, egyuttal felszólította, hogy ha a bárónő hulláját megtalálják, róla azonnal jelentést tegyenek.

Öngyilkosságra enged következtetni az is, hogy eltávozása előtt minden ékszerét letette, még függőit is kiszedte és pénzt sem vitt magával. Ezért, bár holttestének eddig semmi nyomára sem akadtak, valószínűtlennek látszik az a feltételezés, hogy nem öngyilkossági szándékkal távozott hazulról és ezért még remélhető, hogy élve megtalálják. Rendőrségünk semmit sem mulaszt el szomorú kötelessége teljesítésében és bizonyára napok mulnak el, a míg e tragédia utolsó felvonása világos lesz a közönség előtt.

Botrány a Ház folyosóján.

(Főispán és képviselő párba.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 26.

Az országház folyosóján, kevéssel a zárt ülés megkezdése előtt, rendkívül heves összeütközés történt ma Hámos László gömörmezei főispán és Ráth Endre függetlenségi párti képviselő között. Az összeszólalkozás már valóságos botránnyá fajult, mikor a főispánt *Andrássy* Tivadar gróf karon fogta és elvezette a lármára összesereglett és fenyegető állást elfoglalt ellenzéki képviselők csoportjából, kik az ülésteremben is szóvá akarták tenni a történeteket. Ez csak nagy kérésre maradt el.

A kínos incidensről, a mely már *lovagias ultra* terelődött, az alábbi távirati tudósítást kapjuk:

A képviselőház folyosóján ma délelőtt *Molnár* Viktor temesi és Hámos László gömörmezei főispánok *Justh* Gyulával a választási visszaélésekről beszélgettek, melyre éppen a bent folyó magyar-csékai választási vita szolgáltatott anyagot. Beszélgetés folyamán szóba került az a téma is, hogy a képviselőválasztáson van-e joga a községi jegyzőnek *hivatalból* jelen lenni? A főispánok ennek igazát vitatták, míg *Justh* azt állította, hogy a jegyző csak mint bizalmi férfiú lehet jelen, de hivatalból nem.

A beszélgetés pro és kontra élénken folyt, a mi nagy sereg képviselőt vonzott a vitatkozó köré. Ezenközben *Justh* Gyula már be akart menni a terembe, hogy kihozza a törvénykönyvet és abból bizonyítsa be állításának igaz voltát, a mikor *Apponyi* Albert gróf házelnök keresztülhaladt a folyosón és megkérte *Justh*ot, hogy menjen be, mert kezdődik a zárt ülés.

Justh távozása után Hámos főispán így kiáltott fel:

— Mindenféle csirkefogót leküldenek a kerületbe, akik felláztatják a népet. És a közigazgatási tisztviselőknek ne legyen annyi joguk, hogy ilyenek ellen valamit tegyenek?

Ezt az éles kijelentést meghallotta *Ráth* Endre képviselő, ki a legutóbbi gömöri választás alkalmával mint a függetlenségi párt titkárja volt jelen s aki állítólag az ellenpárt jelöltjének programbeszédét is megzavarta. A főispán, amint észrevette *Ráth*ot, feléje fordult és így szólott:

— Önt is kivertük a községünkben!

— Téved Méltóságod — felelt *Ráth* higgadtan — engem nem vertek ki, mert mikor engem Méltóságod kastélya előtt megtámadtak, két revolvert rántottam elő és ráfogtam a támadókra.

— Ez hallatlan! *Oda* jönnek az én kastélyom elé hazudni — szolt most magából kikelve a főispán.

— Méltóságos uram, ez ellen tiltakozom — válaszolt *Ráth* Endre önérzetes hangon — én nem szoktam hazudni és nem hazudtam ott sem...

— Nem önre értettem, amit mondtam — felelt Hámos izgatottan — hanem a jelöltjükre.

— Engem pedig úgy informáltak — volt a válasz — hogy Méltóságod gazdatisztjei vezették a támadókat, akik reám törték.

— Ha ezt mondja és be is tudja bizonyítani, a mit mond, úgy visszavonom előbbi kijelentésemet.

Ráth épen felelni akart, mikor a mögötte seregülő ellenzéki képviselők a jeleneten megbotránkozva, el kezdtek kiabálni:

— Ki vele, ki innét a főispánna!... Mit akar itt?... Honnét veszi azt a bátorságot, hogy egy képviselőt terrorizáljon?... Ki vele, dobjátok ki!... Ezt nem hagyjuk annyiban, szóvá fogjuk tenni a Ház előtt... Micsoda melegség ez!... Nem tűrjük tovább!...

A helyzet már-már fenyegetővé vált Hámos főispánra nézve, mikor hirtelen karonfogta *Andrássy* Tivadar gróf és átvezette a másik folyosóra. Az izgalom azonban tovább tartott, a képviselők hevesen és sokáig tárgyalták odakint a szokatlan incidenst.

Ulés után *Ráth* Endre megbizta *Bakovszky* István és *Kubik* Béla képviselőket, hogy Hámos főispántól az *inzultuséri* kérvének elégtételt. Minthogy időközben Hámos főispán elutazott Budapestről, *Ráth* segédei táviratilag értesítették a kihívásról és egyben felkérték, hogy nevezze meg segédeit.

Urbán Gyula temetése.

(A főispán gyászja.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 26.

Ma délután 3 órakor helyezték örök nyugalomra monyorói *Urbán* Gyulát, Aradmegye volt táblabíráját és 1849. évi követét, kinek halála felett általános részvét nyilatkozott meg.

A holttestet délelőtt 11 órakor hozták Aradra Brassóból, hol a megboldogult elhunyt. A koporsót hozó vonattal érkezett haza *Urbán* Iván főispán, ki előtt atyja elhunyt a délelőtt folyamán igen sokan fejezték ki személyesen is részvétüket. A koporsót a felső temető halottas házában ravatalozták föl s innét történt meg délután a temetés, amelyen óriási közönség vett részt.

Pontban 3 órakor vette kezdetét a koporsó beszentelése; ezt a funkciót *Novák* Adorján minnrita lelkész végezte. A koporsó megett állott *Urbán* Iván főispán, hátrább a többi családtagok. Az egyházi beszentelés végeztével megkezdte a temető kis harangja, mire megindult a menet a sírhely felé. A koporsó gyönyörű fehér érckoporsó volt, melynek tetején ott diszelegtek az elhunyt táblabírói jelvényei; a kócsagos magyar kalpag és a faragványos diszkard. Nagy közönség jelenlétében bocsátották alá a földbe a koporsót, mely magával vitt örök pihenésre egy igazi magyar urat, egy vérbeli táblabíró.

Az elhunyt koporsóját csak a családtagok koszorui borították és e koszorúk szalagjain a következő felirások voltak olvashatók: Felejtethetlen jó atyánknak — *Iván* és *Mariska*. Szeretett édes atyánknak — *Sarolta*, *Ilona*, *Szilárdka*. A szeretett nagyatyának — *Olivér* és *Pauline*. Felejtethetlen jó nagyatyánknak — *Elza*

és Erneszt. Szeretett jó nagytatánknak — Ius és Péter. Kedves jó nagytatának — Masu.

Az előkelő gyászközönségben a családtagokon és rokonokon kívül ott voltak:

Dálnoki Nagy Lajos dr. alispán, Schill József főjegyző, Boros Iván tb. főjegyző, Sorbán János főispáni titkár, Faragó István, Darányi János, Hanthó Jenő aljegyzők, Nachtnébel Gyula árvaszéki elnök, Solymosán Illés, Baross Zsigmond, Kiss Lajos árvaszéki ülnökök, Keresztes Gyula dr. főügyész, Baross Ferenc dr. főszolgabíró, Lovich Gyula tb. főszolgabíró, Pópa György szolgabíró, továbbá Aradváros részéről Institoris Kálmán polgármester, Varjassy Lajos helyettes polgármester, Kádas Kálmán főjegyző, Reicher Károly főügyész, Lócs Rezső tanácsnok, Sarlot Domokos főkapitány, Bund Henrik főszámvivő, Greén Nándor tb. főkapitány, Virágh Lajos főmérnök, Csiky Károly árvaszéki ülnök, Zubor Andor fogalmazó és többen.

Ott láttuk Wachsmann Vilmos ezredest, Lázár Frigyes ezredest, Szabó Zoltán alezredest, Hadfy Imre alezredest, Tallián Andor őrnagyot, lovag Greiner őrnagyot, továbbá Krenner Vilmos máv. üzletvezető-helyettest, Korbuly József főfelügyelőt, Vas Gusztáv acsev. főfelügyelőt, Farkas Ernő állomás főnököt.

Ott voltak még a Vásárhelyi család, Csernovics Diodor kincstári jószágigazgató, Varjassy Árpád kir. tanácsos tanfelügyelő, Ottrubay Károly kir. törvényszéki elnök, Meszlényi Antal dr. kir. ügyész, Szathmáry Gyula nyug. alispán, Bánhidy Antal báró, Kugler István táblabíró, Tedeschi Viktor, Nattland Bernát, Heinrich Sándor, Laczay Endre bankigazgatók, Párecz György Neuman Samu, Keller Izsó, Trutia Péter, Kristyórány János, Steinhardt Mór dr., Gebhart István, Domonkos Lajos, Leitner Ernő dr., Hamsea Ágost archimandrita, Beles Vazul esperes, Simay István, Kosinszky Viktor szőlőtelepi igazgató, Tisch Mór dr., Fejér László, Kovács Vince, Andrényi Károly, Posgay Lajos dr., Balázsi István, Isseku z. Károly dr., Farkas Győző, Tötös Gyéza, Abrai Lajos, Marschall Lajos dr., Jó Béla, Zilahy Gyula, Nagy Kálmán, Kuitsár István, Paikert Henrik, Tagányi István, Robitsek Ágost dr., Schröder Béla, ifj. Kintzig János, Brück Gyula dr., Edvi Illés László, Kellner György és még többen.

SPORT.

+ Az Aradi Torna egyesület folyó évi március hó 1 ére hirdetett közgyűlése az egyesület elnökét ért családi gyászeset miatt bizonytalan időre elhalasztatik, miről az egyesület tagjait tisztelettel értesítjük. *Steinitzer Pál* dr. alelnök, *Nagy Sándor* titkár-művezető.

Nagy tűz a pécskai uton.

(Gyújtogatás bosszúból.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 26.

A városháza tornyából ma délután fél háromkor tüzet jeleztek. Nemsokkal erre tűzoltótrómbiták hangja töltötte be az utcákat s a városházáról egy rendőrcsapat, a honvéd lakatnyából pedig egy szakasz gyalogos honvéd vonult ki a pécskai-utra, ahol ekkor már öles lángokkal égett a tűz.

Az új-temetővel szemben, a pécskai-ut déli oldalán *Brunhuber* Kálmán aradi lókereskedőnek gazdasága van istálló- és szin-épületekkel és szerűs udvarral. Az udvaron több széna és szalmakazal állott, valamennyi olyan távol-ságban egymástól, amelyet a tűzrendészet megkövetel.

A kazlak közül egynegyed 3 órakor a leg-szélső gyuladt ki, amelyik az istálló épülethez legközelebb volt. A tüzet a toronyőr vette észre s az ő értesítésére vonultak ki a tűzoltók *Setankovits* Milos főparancsnok vezetése alatt. A rendőrség részéről *Sarlot* Domokos főkapitány, *Greén* Nándor t. főkapitány, *Berecz* Ferenc alkaptány, *Zubor* Andor fogalmazó és dr. *Bedő* Árpád inspekciós rendőrhadnagy mentek ki a tűzhöz, míg a honvéd szakaszt *Herskovits* had-

nagy vezette. Később megjelent a tűznél *Lázár* Frigyes ezredes is, aki a honvéd-katonákat egy szakasz huszárral felváltatta a szolgálatban.

A tűz eloltásáról természetesen szó sem lehetett, a kigyuladt szalma és széna tavalyi, tehát száraz volt s ehhez még hozzájárult az, hogy meglehetősen szél is fujt. Ez azonban szerencsére nem a város, hanem a temető felé fujt s így nem kellett félni attól, hogy az épületekbe is átcsap a láng. A kazlak azonban mintegy ötven méternyi területen leégtek.

A tűz épen akkor égett legnagyobb lánggal, mikor a főispán elhunyt atyjának temetésére a közönség a temetőbe ment, ilyenformán a borzasztó látványosságnak is meglehetősen számú nézője volt.

A tűzoltásban segédkeztek a *waggonyári* tűzoltók is, akik évek óta nem voltak tüzesetnél. Valami differencia volt köztük és az önkéntes tűzoltók között s ezért készenlétük csak arra az eshetőségre vonatkozott, ha a waggonyárban üt ki tűz. Megtörtént például a multkor, amikor a közös huszárlaktanyában volt tűz, hogy a waggonyári tűzoltók a szomszédba sem mentek át segédkezni az oltásban.

A pécskai-uti tűz fél nyolckor még lánggal égett s valószínűleg egész éjszaka is égni fog. A leégett takarmány-nemű *biztosítva* volt, a kár még nincs megállapítva.

Az eddigi vizsgálat azt állapította meg, hogy a tűz csak *gyújtogatás* következtében keletkezhetett. A rendőrség ebben az irányban meg is indította a nyomozást.

HIREK.

A főispánné balesete.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 26.

Urbán Iván főispán nejét a mai napon, mikor férjének edesatyját temették, súlyos baleset érte. A lakása előtti folyosón felbukott, s oly szerencsétlenül esett el, hogy alsó karján *csonttörést* szenvedett.

A főispánné kiment a pályaudvarra a vonat elé, mely *Urbán* Gyula holtestét hozta, s melyen megérkezett *Urbán* Iván főispán, a fia, továbbá Budapesten lakó testvérei *Urbán* Szilárdka és *Andor* társaságában. A megyeházába térve, a főispánné előresietett vendégeivel, hogy bevezesse őket a vendégszobába. Mikor a hátrább haladó főispán a lakása előtti emeleti folyosóra lépett, sikolyt hallott, s ott látta nejét a földön fekvő, amint előre nyújtott kezére támaszkodott.

Gyorsan hozzásietett és felsegítette a földről. Neje óriási fájdalomról panaszkodott, mely a jobb alsó karját, a csukló közelében kinezta. Orvosi segély után néztek s a közelben találtak *Párecz* Gyula dr. kórházi igazgató-főorvost, aki megvizsgálva a főispánné kezét, konstataulta, hogy *csonttörést* szenvedett. Majd bekötözte a sérült részt.

A főispánnénak, akin estefelé sebláz mutatkozott, nagy fájdalmak vannak. A gyász alkalmából egybegyűlt család aggódva veszi körül a szerencsétlenül járt urnót. Veszedelemre, vagy komplikációra kilátás nincsen.

— **A király itthon.** A király — mint fővárosi tudósítónk jelenti — hétfőn este fél 8 órakor érkezik újból Budapestre hosszabb tartózkodásra. Az udvartartás egy része, a mely ő felségével a multkor Bécsbe utazott, már szombaton érkezik meg külön udvari vonaton.

— **A beteg miniszter.** Budapestről táviratozza tudósítónk: *Fejérváry* Géza báró honvédelmi miniszter, akit a képviselőház tegnapi

ülésének elején mutó természetű rosszullet fogott el, ma már teljesen jól érzi magát, orvosi tanácsra azonban még pihennie kell. A beteg állapota iránt nagyon sokan kérdezősködtek úgy a tegnapi, mint a mai nap folyamán. A kérdezősködők sorában az első volt a király, a ki Bécsből telefonice kérdeztette meg a beteg állapotát és meghagyta, hogy rövid időközökben értesítsék Fejérváry állapotáról. Ma reggel a második távirati értesítés ment Bécsbe Fejérváryról.

— **A megyés püspök a pápának.** *Desseoffy* Sándor csanádi megyés püspök, ki most Abbáziában üdül s a kinek egészsége napról-napra gyarapodik, méltó fényvel ülte meg XIII. *Leó* negyedszázados pápai jubileumát. A papjaihoz intézett fenkölt szellemű pásztorlevelét magyar és latin nyelven hatalmas pergamentlapokra újból lenyomatta s ezt a pápai, a magyar s a saját címerét, továbbá a Péter-templomot és a temesvári domtemplomot ábrázoló inicialékkal ékesített gyönyörű díszmunkákban elküldte a szent atyának.

— **Uj titkos tanácsosok.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király ifjabb gróf *Es-terházy* Ferencnek és gróf *Hadik-Barkócy* Andrásnak a titkos tanácsosi méltóságot díjmentesen adományozta.

— **Felolvasás Menyháza és vidékéről.** Az országos turista-egyesület budapesti osztálya felkérte *Hajnal* Albert dr. békésmegyei tb. főorvost, menyházai fürdőorvost, hogy Menyháza és vidékéről tartson felolvasást, turista-szemponctokból. A főorvos megígérte a kérelem teljesítését és felolvasását március 7-én, d. u. 4 órakor fogja megtartani, a budapesti tudomány-egyetem ásványtani osztályának előadási termében. A felolvasás magában foglalja Menyháza és vidéke ismertetését, gyönyörű fekvését, vidékének leírását, melynek megkapó szépsége, regényessége mindenkit elragad. Hogy a felolvasás még közvetlenebb legyen. Menyháza és vidékének körülbelül hatvan vetített képével illusztrálja szavait a tudós főorvos.

— **A vasuti tisztviselők fizetésrendezésére** vonatkozólag egyik budapesti könyvnyomatos tudósító a következőket jelenti: A vasuti tisztviselők, hivatalnokok és más alkalmazottak fizetésének javítására vonatkozó előmunkálatokat a kereskedelmi miniszterium már régebben elrendelte s az államvasutak igazgatósága a tervezetet el is készítette. A számítások szerint aránylag nem kerül a kérdés megoldása tetemes kiadásba. A fizetésemelésre vonatkozó összes munkálatok a kereskedelmi miniszternél vannak, aki az ügygel már hosszabb idő óta foglalkozik is.

— **Kenyér-zsur.** A holnap délután tartandó kenyérzsúr programja a következő: 1. Felolvasás, tartja *Kisfalussy* Sándor tanár; 2. *Budits* Mátyás hegedű-szólója, zongorán kísérve *Zoltay* Mátyásné által. 3. *Wolly* Anna és *Szilágyi* Gyula zongora kettőse. 4. Egy affér. Felolvasás: *Öry* Aladártól.

— **A komáromi katonai botrány.** Megírtuk tegnap, hogy részeg katonatisztek milyen véres botrányt csináltak Komáromban. *Boldogi* Gyula ipartestületi elnököt, ki a házának udvarán dorbézoló három tisztet rendre intette, ezek egyike kardjával súlyosan megsebesítette. Mint most sürgönyzik, a vagdalkozó tiszt *Leinhart* hadnagy volt. A sérült többek között fejére egy oly erős vágást kapott, mely a koponyacsontját behasította. Ma komplikációk jelei mutatkoztak, úgy, hogy *Boldogi* élete komoly veszedelembe forog.

— **Határozatképtelen iskolaszék.** A város iskolaszékét ma délután 4 órára ülésre hívták össze, még pedig az új utasítás amaz előírása szerint, hogy minden tagnak személyesen kellett kézbesíteni az ülésre szóló meghívást. Az

iskolaszék összeült, a tanácskozást azonban nem lehetett megtartani, mert a tagok *nem gyűltek össze határozatképes számban*. Az utasítás szerint ugyanis a választott tagok felének kell együtt lenni, hogy a gyűlés megtartható legyen s ma csak tíz tag gyűlt össze, holott a választott tagok száma harminchat s így a határozatképességhez legalább *tizennyolc* tag megjeleneése szükséges. Emberemlékezet óta ez az első eset, hogy az iskolaszéki ülést határozatképtelenség miatt nem lehetett megtartani. Érdekes, hogy az új utasítás tárgyalása alkalmával annak némely pontjai ellen amiatt küzdött az iskolaszék, hogy ha azt meg nem változtatják, részvétlenség támad majd a tagokban az iskolaszéki ügyek iránt. Hát ez be is következett: ez a második ülés az új rezsim alatt s már mutatkozik a részvétlenség, a mai ülés határozatképtelenségében.

Az ülésen, amelyet félórát egyúttal után feloszlatnak, Institoris Kálmán polgármester elnöklése alatt jelen voltak Millig József, Almási Pál, Bing Vilmos, Bokor Alajos, Vetter Géza, Magyar Ferenc, Marschall Lajos dr., Posgay Lajos dr., Péterfy Antal, Robitsek Agost dr., Reicher Ferenc, Simay István, Szathmáry János, Szilágyi György.

— **Ingyen kenyér.** Az ingyen kenyér céljaira a mai napon 70 fillér adományt kaptunk, melyet Nagy Lajos második elemi iskolai növendék és apró barátai adtak össze. A mai adománnyal az *Aradi Közlöny* szerkesztőségének gyűjtése 2962 korona 30 fillérré szaporodott.

— **Szeged város sajtópörcé.** Szegedről táviratozzák: Szeged városának köztörvényhatósága mai közgyűlésén elhatározta, hogy a *Hazánk* napilap ellen sajtópert indít, mert diffamáló vádakkal illette a szegedi rendőrséget.

— **Előléptetések a mezőhegyesi ménésbirtoknál.** A földmívelési miniszter a mezőhegyesi m. kir. ménésbirtok létszámában *Marion István* m. kir. II. osztályú gazdasági intézőt a VIII. fizetési osztály harmadik fokozatába I. osztályú gazdasági intézővé *Batta Sándor* m. kir. gazdasági ellenőrt a IX. fizetési osztály harmadik fokozatába II. osztályú gazdasági intézővé, *Zemanek Sándor* gazdasági segédintézőt a X. fizetési osztály harmadik fokozatába gazdasági segédintézőt, *Steinlechner Adolf* ösztöndíjas gazdasági gyakornokot, *Hendl Lénárdt.* *Pallaghy Elemér* fizetéstelen gazdasági gyakornokot segélydíjas gazdasági gyakornokká, ifj. *Juhász Bálint* gazdasági gyakornokot és *Kilián Ernő* gazdasági gyakornokot a XI. fizetési osztály harmadik fokozatába gazdasági segédintézőkké, *Seilassy Mihály* fizetéstelen gazdasági gyakornokot segélydíjas m. kir. gazdasági gyakornokká nevezte ki.

— **A katonai javaslatok ellen.** A főváros összes kerületei lelkesedéssel csatlakoztak a demokraták kezdeményezéséhez a katonai javaslatok ellen. A Vigadó nagytermében vasárnap délelőtt lesz a tiltakozó gyűlés. A szónokok névsorát véglegesen még nem állapították meg, de annyi már bizonyos, hogy beszélni fognak *Eösvös Károly,* *Várossy Vilmos* és *Benedek János* orsz. képviselők. Valamennyi kerület képviselve lesz a szónokok sorában.

— **Az aradmegyei kavicsbörze.** Abban a kávéházban, amelyet az aradi börzének szoktak nevezni, ma délután a rendes témát: a búzát és a kukoricát háttérbe szorította valami más: a kavics csoportok alakultak, a melyek között nem esett más szó, csak a kavics és újra a kavics. Összeült a kavicsbörze. A nevezetes eredménynek oka az, hogy Aradmegye holnap délelőtt tart árlejtést az összes megyei utaknak hat éven át leendő fentartására, illetve kavicsolására. Mután ez *száznegyven százötvenezer* koronás munka, érthető, ha egy kis mozgalommal jár. Rendszerint nem egy vállalkozó szo-

kott ajánlatot tenni az egézsre, hanem fölcsatják maguk között. Erre nézve tartottak haditanácsot a vállalkozók, a kik e célból haditanácsot tartottak maguk között, hogy a holnap árlejtésen egymást „agyon ne licitálják.” A legutóbbi hat év alatt *Valerian József* (Világos) *Böhm Géza* (Arad), *Kemény Manó* (Arad), *Kádár József* (Berza) és *Pellegrini* testvérek (Radna) voltak a megyei utak vállalkozói, a kik előreláthatóan a holnap árlejtésen is részt fognak venni.

— **Elhunyt osztálytanácsos.** *Pálffy Elemér* belügyminiszteri osztálytanácsos, volt verseci főispán, mint sürgönyzik, ma Budapesten meghalt. Az elhunyt veje volt *Erdély Sándor* nyugalmazott igazságügyminiszternek.

— **Tüntetés a templomban.** A zágrábi egyetemi ifjuság, mint sürgönyzik, nagy tüntetést rendezett ma a német nyelv ellen. A tüntetés színhelye a templom volt, hol német nyelvű istentiszteletet tartottak. Küldöttséget menesztettek egyébként a zágrábi érsekhez, hogy az istentiszteletekből száműzze a német nyelvet.

— **Betörők egy takarékpénztárban.** A beregszászi takarékpénztárban, mint egy sürgöny jelenti, az elmúlt éjjel átkulcsos betörők jártak. Egy pénztárból 1200 korona készpénzt és több ezer korona értékű értékpapírt vittek el. A *Wertheim-szekerényt.* melyben 25,000 koronányi arany pénz volt, nem tudták felnyitni.

— **Halálozás.** Egy fiatal, szép leányvittek ma ki a temetőbe, a halál menyasszonyi ágyába. *Went Iduska* a fiatal halott, ki tizennyolc éves korában hagyta itt az életet. Délután három órakor volt a temetése a *Deák Ferenc-utca* 21. számú házból nagy részvét mellett. Elhunytat anyja, özv. *Went Vilmosné,* testvérei, köztük *Jenei Györgyike,* az aradi színház volt tagja és kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Véres harc a sztrájkolókkal.** *Charlestown*-ből (Nyugat Virginia) táviratozzák: A *Raleigh* Countyban lévő *Wright* féle szénbányákban tegnap este valószínű csata folyt a sherifnek 100 embere és 250 sztrájkoló bányamunkás között, a kik az államszövetség hivatalnokainak nem akarták megengedni, hogy köteleységüket teljesítsék. A sztrájkolók felgyújtották a vasuti hidat. A tömeg, a melynek *Winchester*-puskái voltak, *rálőtt a hivatalnokokra,* a kik visszalöttek. A lövöldözés néhány percig tartott. A sztrájkolók közül három elesett, hat halálos és három súlyos sebet kapott. A hivatalnokok közül egy elesett és kettő megsebesült. A *Cheapeake and Ohio*-vasutnak egyik hivatalnokának karján megsebesült, de azért megölte támadóját. A sztrájkolókat végre visszaverték, a rendőrök üldözőbe vették és 49 embert letartóztattak.

— **A hóhér és a fizetésemelés.** Minekutána *Bali Mihály* „halálos ítélet végrehajtó” rendes állami alkalmazott, hát ő is részesül a fizetésemelés örömeiben. A hóhérnak rendes évi fizetése 900 korona, amelyhez még 100 korona lakáspénz jár. A törvényjavaslat szerint *Bali Mihálynak* 1000 korona fizetésre lesz jussa, ami mellett persze mellékjövedelmei is megmaradnak, főtéve természetesen, hogy hivatalos működésére tér nyílik. Abba a faluba, amelyben *Bali Mihály* lakik, szintén eljutott a fizetésemelés híre, amihogy arról is tudomást nyertek, hogy a törvényjavaslattal az állami tisztviselők legeslegnagyobb része nincs megelégedve. Így történt, hogy a hóhért megkérdezték, vajjon nem kevesli-e a fizetésemelést, amire *Bali* csöndes flegmával ilyen felelt: „En megelégszem s csak azt kívánom, hogy sok akasztást adjon az isten.”

— **Önkapcsoló telefonkészülék.** Berlinben már évek óta folynak kísérletek egy önkapcsoló távbeszélő készülékkel, mely a közbeeső állomás, az u. n. központi feleleslegessé teszi. Ennek a *Strowger*-rendszerének nevezett újításnak azok volnának az előnyei, hogy gyorsabb

az összeköttetés, lehetetlen a félbeszakítás és a hallgatóság és különösen a készülék éjjel is használható.

— **Edvárd király kellemetlenségei.** Köztudomásu, hogy *Edvárd* király a napokban, midőn éppen a devonshirei hercegi párt kellett volna meglátogatnia a királynéval együtt, hirtelen megbetegedett, úgy, hogy a látogatás, melyre nagy előkészületeket tettek, elmaradt. A „*Crie de Paris*” most azt írja, hogy *Edvárd* király látogatását más okok akadályozták meg. Ugyanis a királynak XIV. Lajoshoz hasonlóan, több természetes fia van, akiket Londonban nagyon jól ismernek. A királyné megtudta, hogy a devonshirei hercegnél a királynak egyik természetes fia is jelen lesz, sőt be akarják majd neki mutatni ennek jegyesét is. Azonnal kijelentette királyi férjének, hogy a látogatás semmi esetre sem fog megtörténni. A király hasztalanul igyekezett rábeszélteni a királynét, hogy álljon el elhatározásától, a királyné nem engedett. Erre a király, hogy a nagy zajjal előkészített látogatás elmaradásának valami plauzibilis okát adhassa, ágyba feküdt és a devonshirei hercegnék azt jelentették, hogy a király betegsége miatt nem mehet hozzá.

— **A csecsemő a közigazgatásban.** A szegedi városházára egy háromhetes visító kisdedit vittek föl a napokban. Szegény kis lelke árvaságra jutott. Anyja a kórházban meghalt, apja pedig valahol megszűnt Romániában kubikol. Jó nagyanyó ajánlta az anyátlan apróságot a hatóság jóakarataba. Arra kérte az ügyben eljáró jegyzőt, vegye föl a gyermeket a lelencházba, de minél előbb, mert a kicsike éhes. Edesanyja néhány perccel a halála előtt szopatta meg. A jegyző hivatalos komolysággal szólt:

— Először is megállapítjuk az illetőségi helyét.

— Mire jó az, keröm alássan? — kérdezte aggódva az anyóka.

— Hogy idegen ne kapja a városi segélyt. Azután, ha kiderül, hogy a gyermek idevaló, átírok a lelencházba, hogy vegyék föl.

— De addig, keröm, elpusztul a kicsike! — könyezett a néni.

A jegyző ismét felvilágosította, hogy ez a törvényes eljárás s ő neki kötelessége eszerint cselekedni. Ugyanakkor egy természetes menyecske járt valami dologban a jegyzőnél. Egyideig hallgatta a gyermek sorsa fölött való beszédet, aztán beleszólt:

— Adják ide azt a gyerkőt, majd mögsoptatom én.

Nagyanyó földerült arccal tette le a derék asszony karjaiba kicsiny unokáját. A közigazgatási csecsemő vigan lakmározott, miatt az akták megkezdtek hivatalos bujdosásukat.

— **Letartóztatott kereskedők.** Megirtuk tegnap, hogy a budapesti rendőrség letartóztatta *Lusztig József* Gyula volt cipőkereskedőt, aki ellen hitelezési csásias miatt tettek feljelentést. A csalásban részes volt *Szagány Gyula* is, aki ma önként jelentkezett a budapesti rendőrségen, ahol letartóztatták.

— **Szigoru intézkedések.** *Hágá* ből táviratozzák: A vasuti alkalmazottak sztrájkjára vonatkozó, a második kamarában tegnap benyújtott három törvényjavaslat egyebek között félévig terjedhető fogházzal sújtja azokat az állami hivatalnokokat, valamint közszolgálatban vagy a közvasutak szolgálatában álló más személyeket, a kik vonakodnak elvégezni azt a munkát, a melyet elállaltak vagy a melyekre szolgálatuk kötelezi őket. Csődület esetén annak okozói és a sztrájk vezetői négy évig terjedhető fogházzal büntetendők. A hadsereg mostani vasuti csapatai akként szervezendők és fejlesztendők, hogy néhány vonalon elvégezhessek a szolgálatot.

— **Nagy tűz Karlsbadban.** Karlsbadból táviratozzák: Az *ottowitzi* *Dorre* féle kátránypapiros és kátránygyárban tegnap este tűz támadt, amely ezer négyszögméternyi területre terjedt ki és még ma délelőtt is tartott. A tüzet sikerült annyira elszigetelni, hogy a helységet nem fenyegeti többé veszedelem. A kárt körülbelül 60,000 koronára becsülik, de ezt a biztosítás fedezi. A gyár zavartalanul folytatja üzemét.

— **Megégett leányok.** Megrendítő szerencsétlenség tárja izgalomban *Uj Sövár* község lako-

Fizetéseketelenségek. A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetéseket teszi jelenléte: Hevesi A. utóda bej. cég. *Nagyvárad.* — Angyelkóvits M., *Pancsoza.* — Brádel Grigyes, Bécs. — Lippert Antal, Elbógen. — Streit József, Studnitz. — Krakovka Arnold, Oderberg. — Wergles Miksa, Wilten.

NAPIREND.

Február 27. Péntek. Róm. kath. naptár: Jézus töviskoszorúja. — Protestáns naptár: Jézus töviskoszorúja. — Izraelita naptár: Ros. Chodes. — Görög-keleti naptár (február 14.): Auxent. — A nap két 8 óra 29 perckor, nyugtató 5 óra 24 perckor.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 $\frac{1}{2}$ –12 $\frac{1}{2}$ óráig; kedden, csütörtökön és pénteken délután 1 $\frac{1}{2}$ –2 $\frac{1}{2}$ óráig; vasárnap és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Erekye-muzeum helyisége melletti ülésterem.

Időjárás. A központi meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratát szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, száraz, éjjeli fagy.

Február 27. Az aradi székely-otthon rendkívüli választmányi ülése este 8 órakor (Vass.)

Február 28. Arad megye rendkívüli közgyűlése délelőtt 9 órakor. — Az arad-hegyvidéki turista-egyesület trefás estélye.

Nemzeti színház.

Bérlet 142. sz.

Páros.

Pénteken, 1903. évi február hó 27-én.

A szultán.

Kredeti operette 3 felvonásban. Irta és zenéjét szerzte: Veró György.

SZEMÉLYEK:

Szelim szultán	Singhoffor V.	De Forrain	Bejczl Gy.
Bimbasi basa	Püredi J.	Roxelane	Karácsonyi.
Bühül basa	Sarkadi A.	Delia	Répázy G.
Kaftán tása	Tukoral L.	Adelgunda	Pajor Agnes.
Ali eunoch	Polgár S.	Fatime	Jeszenszky J.

Kezdete este 7 és fél órakor.

REGÉNY-CSARNOK.

A távollévő.

— Francia regény. —

Irta: Montégut Maurice.

(50)

(Folytatás.)

Mikor Lucienne belépett a szalonba, a szemével Renét kereste, aki nagyon nyugodtan, nagyon halványan és szomorúan, mintha valósággal özvegy lett volna, beszélgetett az orvossal és Falkenberggel. A hangja tiszta és csengő volt; mellette, a lábánál, a szőnyegen játszadozott egy nagy fekete kutyával Jakab, aki mindig hü maradt a „néni”-hez.

A fiatal asszony megint lezárta homlokáról a borut; aztán szeretetreméltóan ült le barátnője mellé; haragodott saját magára, hogy csak egy másodpercig is kételkedni tudott.

A valóságban úgy állt a dolog, hogy a leleplezésnek éppen a szörnyűsége volt tette óvatossá. Ha Kamilla csak azt mondta volna neki:

— Vigyázzon, a férje különös pillantásokkal nézi Chantrier asszonyt, nagyon sokat foglalkozik vele és Chantrier né is viszonzja ezt! — akkor a már előbb bizalmatlanná lett fiatal asszony megvallotta volna:

— Magam is, fájdalom, nagyon jól látom, és akkor talán hajlandó lett volna meghallgatni továbbra is a fondorlektű árukeresőt.

Hanem Dombaslesné nagyon is mohó volt. Azt mondta:

— Kedvesem, önön mindenki kacag, kivéve engemet, aki szeretem. Tudja-e kicsoda ez az önök szép Chantrier asszonya? Igen, nem? Nos, egyike a férje hajdani szeretőinek, akire még nem unt rá, hanem ellenkezően... a bizonyíték rá, az...

— Nevetséges beszéd, — felelte Lucienne és semmit sem akart hallani a bizonyítékokról.

Kamilla azt mondta neki, hogy botor, ha ebben a véleményben van, magában pedig azt gondolta:

— Ez a jutalom érte, ha az ember szolgálatot akar tenni a barátainak... Becsületemre, elmegy a kedvem tőle. De a bosszú nem fog kimaradni.

Közben pedig ő is visszatért a házba, mosolyogva foglalta el helyét a szalon közepén, hajlongott jobbra, balra s tetszelgett magának a ban, hogy mindenkivel szembe szeretetreméltónak mutatkozott, de most nem birt annyira erőt venni magán, hogy Morsalines kemény gunyos pillantásaira el ne piruljon, valószínűleg a bosszuságtól.

Négy óra felé halk eső kezdett esni, mely ugy ereszkedett le a ház és az elmosódó kert közé, mint valami óriási nagy ércfüggöny; a párával átítatott levegő lehűlt, az alkonyat idő beállott. Ekkor bezárták az ablakokat, meggyújtották a lámpást s mindnyájan a könyvtárszobában gyülekeztek össze az óriási kandaló körül, amelyen két hatalmas fahasáb vörösösen lángolt.

A könyvtárszoba, vagyis Gábor dolgozószobája hatalmas nagy, magas, deszkával burkolt falu terem volt. A fal mellett elhúzódo ébenfa állványon szabályos szakaszokban tízezer kötet könyv állt.

A tétlen férfiak, akiknek az idő lassan mult, ösztönszerűen közeledtek a könyvekhez; mindegyikük találmára kihúzott egy egy kötetet, feinyitotta átszaladt pár lapon, aztán visszatette a könyvet, hogy másikat vegyen elő; a beszélgetés nem volt többé általános.

— Soha könyvszekerényt nem nyitottam ki a félelem bizonyos érzése nélkül. — szolt Falkenberg érdes hangján az orvoshoz. — Mindig úgy tetszik előttem, hogy a hirtelen felébresztett gondolatok, amelyek ott szenderegtek, kilépnek bőrtönukből, hogy a fogvatartott lelkek szárnyrakelenek.

A szoba másik oldaláról felhangzott Renée komoly hangja, bizonyára mint felelet, valami előbbi állításra:

— Mit ér a mulandó szépség?

— A szép ruha mégis csak kedves valami, ha nem is tart sokáig, — felelt rá Lucienne dallamos hangja.

Lucienne aztán nevetni kezdett. A kandalló lángjától megvilágítva, a házi tüzhely biztonságától megnyugtatta, ismét visszanyerte vidámságát s rut gondjai, gonosz gyanuja ott maradt künn, az őszl ködben.

De különben is, holnap már mennek Párisba s szomszédságnak, akár ártatlan volt, akár gyanus, vége lesz. Nemsokára megint egyedül marad Gáborral és Jakabbal, mert az a kis ház a Tourno-utcában, az a nyugodt révpárt csak a régi bízalmas vendégeinek tudott otthont adni. Az apának, az anyának és gyermeküknek.

Nemsokára azután Dombasles, akinek éppen Casanova emlékiratai kerültek a kezébe, azt kérdezte, hogy mit kívánhat magának egy igazi művész: ragyogó életpályát s jelentéktelen művet vagy pedig nyomorúságos életet s ragyogó művet.

Gábor, aki ezen a területen egészen otthon volt, felelt neki, mert örült, hogy ábrándos beszélgetéssel szabadulhat a valóságtól.

— A költő legfőbb ideálja, hogy Lord Byron lehessen s a saját maga történetét mondassa el, hogy szép, gazdag, nemes, szinte emberfeletti lehessen, ideálisan szép testében lángelme lakozzék, hatalmas lelke gyönyörű szemeken át villogbasson rá a világra, megirhassa Child Haroldot s egyszersmind hőse is lehessen a saját élményeiből írhasa meg „Monfrédet” és „A korzár” s amellett csakugyan bírja a szökehajny apródot, azt a nőt, aki egyedül csak az ő számára volt nő, aki érte élt és érte halt meg... s aztán hogy végül mint valódi hős, egy nép szabadságáért apoteosisban szálljon el a földről.

— A tudományos kutatónak a szerepe, aki azon fáradozik, hogy a miniszteriumoktól elragadja a titkukat, hogy előkészítse a haladást, hogy lerakja az első követ egy új épülethez, amely jövő nemzedékét fog oltalmazni, talán még nagyobb, ha nem is olyan ragyogó — szolt most Descheillerin. — Van a világon szép és van jó; a kettő nem mindig egymás mellett halad, bármit mondott is Plató. Én többre becsülöm a jót.

Gábor élénken szakította félbe:

Ne iparkodjunk odai élni az első díjat az emberiség nagy alakjai közül valamelyiknek; beszéljünk a nagyokról, az ismeretlenekről, azokról, akik koruk előtt haladtak, akik a gondolatok körét kibővítették, akik vállalkoztak arra, hogy megostromolják az eget.

Pár pillanat múlva a beszélgetés megint másra fordult. Jakab elaludt a szőnyegen s fejét szintén alvó kutyának a hátára nyújtotta. Ez a jelenet szóbahozta az állatok sötét lelkét, különösen a kutyakét, ezeknek az állatoknak az értelmes gyengédségét, az emberekbe vetett határozatlan bizalmát.

— Bizonyára megértének bennünket, — kiáltott fel Gábor. — Egyenesen szaladnak ahhoz, aki szereti őket, mert megérzik, éltalálják a szeretetet s urukban az istenüket látják, aki mindenre képes, aki előtt nincs lehetetlenség. Hányszor nem kért engemet a kutyám jó ragaszkodó értelmes nemével, hogy szüntessem meg az esőt, amely alkalmatlan volt neki, vagy a menydörgést, amelyől félt! Csak az ostobák tagadják ezt, lelkük fellázad az ellen a gondolat ellen, hogy az állatok is tudnak gondolkozni. Szegények! Minden szép, ami szenved és szeret és alantabb fokon álló testvéreink azért mégis csak testvéreink.

(Folytatása következik.)

NYILTÉR.*

Borbás Lajos,

szobafestő és mázó,

Arad, Weitzer János (volt Templom-utca 12.)

Ajánlja magát a nagyérdemű helybeli és vidéki közönség figyelmébe mindennemű szobafestő és mázó munkáinak elkészítésére, u. m.: érezt és lényezést a leggyorsabbtól a legdiézesebb kivitelig jutanyos árak mellett.

Szolid, pontos és lelkiismeretes munkák előállításáról a t. háztulajdonos és iakásbériők bizto-eittanak. 358

Telefon 162. sz.

Ajánlok kitünő minőségű szagtalan

fűtő kőszenet,

darabos

légszesz pirszenet (koks)

kétszer mosott, valódi porosz

kovács kőszenet,

rostált darabos

bükkfa szenet,

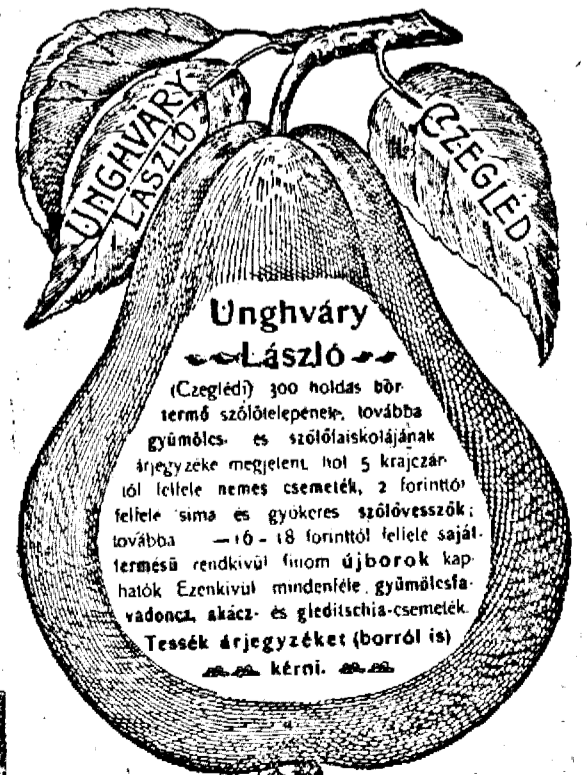
50 kilós ólmozott zsákokban, házhoz szállitva, legjutányosabb árak mellett.

Reusz Mór,

Arad, Boros Beni-tér 12.

103

A rendelmenyek szállitasa szigoru ellenörzés mellett történik es a helyes súlyart jótállást vállalok.



Vérpiros narancs

posta-kosár 3 koronáért bérmentesen kapható

Tamasdán Kornél

fűszer-, csemege és ásványvíz kereskedésében 285

Aradon, József főherceg-ut 12. sz.

Telefon 419. szám.

Aki jó és szép cipőt akar az készítse cipőit

Seelinger M. Andor

uri és női minta-czipészetében

Szabadság-tér 4. (Pálzli kávéház mellett.)

Készít legújabb divat szerint és a legjobbakra 134

(Orthopád) gyógy-czipőket.

Wolster Izsó

uri szabó

Aradon, Szent Pál-utca 3. sz.

(szemben az Erdélyi kávéházzal.)

Elvállal, bármilynemű **uri öltönyök** mérték szerinti elkészítését a legjobb dívat és pontos szabás szerint a legjutányosabb árak mellett.

Javításokat és átalakításokat olcsón eszközöl. 228

Sebesy Ferencz

asztalos mester

tisztelettel értesíti a nagyérdemű közönséget, hogy **asztalos műhelyét**

Arad, Deák Ferencz-utca 2. számú

saját házába helyezi át.

Uj otthonában a nagyérdemű közönség szives bizalmáért esedezik.

Kitünő tisztelettel

Sebesy Ferencz.

418

Váradi János

Órás, Arad Hunyady ezeltől Fekete kutya-utca (a Hunyady kávéházzal szemben.)

Elad, vesz és szakszerűen javít mindenféle órákat, végez e szakmába vágó műveleteket pontosan 2 évi jótállás mellett.

Raktáron tartok mindennemű aranyeműt, veszek tört aranyat és ezüstöt. 261

3 nap alatt meggyógyul

a húgyvesztés — ha több éves is — szabadalmazott tanálmányom által, mely több évi orvosi gyakorlatban kipróbálva, a bécsi közpórházban s a párisi Hopital-Mydiben vérhajtóbetegségek oestályán általános használatban van. Tehetetlenség és éjjeli megmozgás meggyógyítására is feltétlenül hatásos. Trend, foglalkozás változtatás nélkül otthon titokban használható. Használattal utasítással 10 frt, utánvéttel, vagy az összeg előző küldése mellett.

Dr. Tóth Ödön 30

Budapest, VIII. József-körút 53.

Wolf János

uri és női czipész

Arad, Szabadság-tér és Simonyi-utca sarkán.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat a legszebb kivitel s a legújabb divat szerint

Továbbá elvállalok abnormis lábakra

ortopád-czipők

elkészítését, valamint az önkéntes uraknak előírás szerinti

bakancs vagy csizma

elkészítését elvállalom, azon reménnyel, hogy a legnagyobb igényeknek megfelelek.

Tisztelettel

WOLF JÁNOS.

115

Idegbetegeknek fontos!

Hűdés elleni zsír. (Ideg esszencia.)

Legújabb gyógymód.

A hűdés elleni víz (vagy ideg esszencia), egy olyan folyadék, amely naponként egyszeri fejmossásként jön alkalmazásba; ez által megfelelő anyagok jutnak közvetlenül a bőrön keresztül az idegrendszerbe, melyek azt, valamint az egész testet erősítik, új életre keltik és így meglepő eredmények érnek el. Már sok idegbeteg szabadult meg ily módon bajától, amit igazolni is tudunk. A meghűlés ki van zárva, sőt ez inkább megvéd a hűléstől.

A hűdés elleni víz minden esetben használható, ahol akár az idegrendszer meggyújtásáról, avagy ennek működésbe hozataláról van szó. Ennek különösen az a rendeltetése, hogy megvédjen az agyhüveléstől, agylágyulástól és az agyba való vértömléstől.

Hamár a szerencsétlenség bekövetkezett, úgy ezen hűdés elleni víz (ideg esszencia) kiválóan alkalmas ennek elmulasztására és a szerencsétlenség által beállott bénulás, ideggyöngeség stb. gyógyítására mert általa egy eddig még nem ismert gyógymód lépett életbe.

Ezen új, egyszerű és olcsó, amellet ártatlan, hatékony gyódmódra felhívom mindenkinél a figyelmét, kik **gutaütéstől** félnek, avagy **idegesség, fejfájások, hátlásában** vagy **migrainében** szenvednek, **fejvértelülással** szoktak lenni, homlok alatti nyomást éreznek, kik könnyen felizgatódnak, levertség, oktanul aggodalmaskodás, fülzúgás, álmatlanság, szédülés, görcsök, a végtagok merevsége, gyenge emlékező tehetség, kinek szeme káprázik, avagy szeme előtt sötétséget lát, kéz és láb elhalásánál, reszketegség, csuklás, dadogás, nyelv- és nyeldekli érzéketlenség, gyöngeség, étvágytalanság, ájulás, reuma, szívdobogásban stb. stb. szenvednek, azoknak ajánlatos a híres hűdés elleni vizet (ideg esszencia) használni.

1 üveg circa 4 hétig elég, melynek ára portóval és csomagolással együtt 9 korona, és a valódi csak tölem szerezhető be. 501

August Hemme,

Hannover, Ludwigstr. 24.

TUNSZKY ÉS MIHÁJLOVITS

vasbutor és aczélsodrony ágybetét gyára

ARAD, Templom- és Kölcsey-utca sarok.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkákat u. m.:

katona-, tűzoltó-laktanyák, kórház, iskolák, intézetek, kávéház berendezését.

Kertisátrak, (szédszedhetők) pavillonok,

kávéház és vendéglők részére.

— Szállítunk helyben és vidékre kereskedőknek viszonteladásra. —

Kitünő vasmunka!

Finom fényezés!

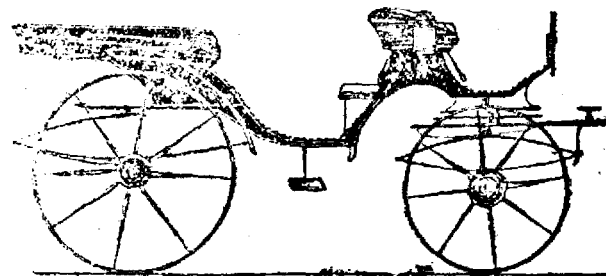
278

Pontos szállítás!

TARY BÉLA

kocsigyártó és fényező

Arad, Boros Béni-tér 10. szám.



Készít mindennemű **kocsikat** a legújabb minták szerint. — Ugyiszintén javításokat a legjutányosabb árak mellett.

Kész kocsik

nagy választékban

kaphatók.

Ócska kocsik előnyös feltételek mellett becserejtetnek. 371

— Vidéki megrendelések legpontosabban eszközöltetnek. —

Nincs többé hajhullás!!**nincs korpásodás!!**

A Dr. Kaposy tanár-féle **Hajelixir** az egyedül álló legjobb fejcsmeticum.

A fejbőr tisztítására, különösen pedig a korpaképződés, az általa okozott fejbőrviszketegség és hajhullás megakadályozására kiváló készítmény. Egy üveg egy pár hónapra elegendő, ára 1 frt.

Biztos hatású, fagyás elleni szer a HAJÓS-féle

Fagybalsam.

Egy párszori ecsetelés után meglepő eredmény érhető el:

Megakadályozza a felhólyagzást és kisebesedést, azonnal megszünteti a fagyás által keletkezett viszketést. Egy üvegnek ára 35 kr.

Ezrekre menő hálairattal elismert egyetlen és kitünő hatású

tyukszemirtó-szer

a Hajós-féle

ANAGALLIN.

Tyukszem, szemölcs és mindenféle bőrkeményedést biztosan és gyökeresen eltávolít. **Ára egy üvegnek 70 fillér.**

Dus raktára az összes létező kötszereknek. Watták, polyák gázek stb a legolcsóbb árakban! Angol és francia illatszerek nagy raktára. 1 Deka (10 gramm) finom parfüm 25 kr.

!A fenti szerek kaphatók

126

Hajós Árpád

gyógyszertárban

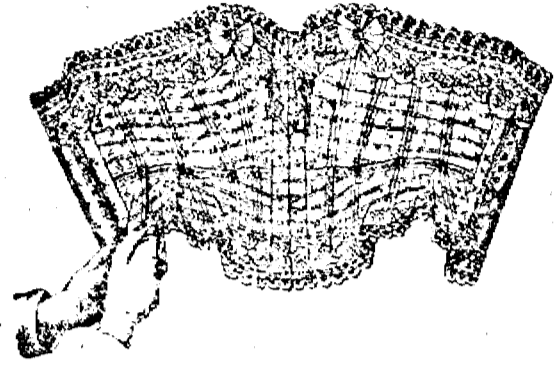
Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Porter Vilmos Nagy Áruháza

Telefon 324.

Szabadság-tér.

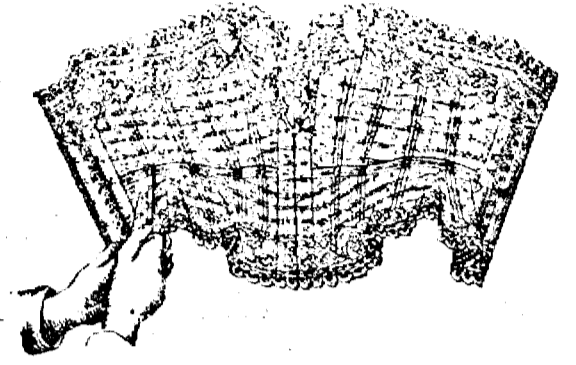
Telefon 324.



Fűző-
Ujdonságok!



Fűző-
Ujdonságok!



Óriási Fűző-Raktár!!

Legolcsóbb fűző 60 krajczár
Legdrágább fűző 4 frt 50 kr.

10 korona
vásárlásnál:

Fénykép-
kedvezmény!

Érkeztek:

Női fehérneműek
Női kelengyék
Női kötények.

Fénykép-
kedvezmény!

10 korona
vásárlásnál.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Szukop Sándor

ezelőtt Hammer és Szukop. Arad, Salacz-utca. A legutányosabban készít egyenruhákat és hadfelszereléseket, továbbá uri öltönyöket a legujabb szabás és divat szerint. 527

Ügynökök.

kerestetnek az ország minden részében, egy szenzációs fénykép-ujdonság terjesztésére. Ajánlatok Deutsch S.-hez intézendők Budapest VII. Klauzál u. 10. 475

Kertész

kerestek vidékre, bővebb felvilágosítás Goldschmidt Mihály aradi üzénél kapható 544

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy **Aradon kárpitos és diszitó-üzletet nyitottam.**

Több éven át Budapest, Bécs, Berlin, Brüsszel és Párisban elsőrendű műtermekben dolgoztam, úgy, hogy azon kellemes helyzetben vagyok t. cz. rendelőimnek legkényesebb igényeinek is megfelelek. Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat, a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig a legutányosabb árak mellett. Elvállalok olcsón lakásberendezéseket helyben és vidéken. Költözködések alkalmával butoresomagolást, ugyszintén használt kárpitozott butorok újra áthuzását gyorsan és olcsón eszközölk.

Egy jó házból való fiat tanulókat felveszek. Tisztelettel

Reiner J. Gyula

kárpitos és diszitó 243

Thököly-tér 6/a. szám (Prolich-ház.)

Irodai alkalmaztatást keres egy hölgy, ki irodai teendőket már végzett. Próbaidőre esetleg ingyen. Ajánlatokat „Batthiányi utca” jelige alatt a kiadóhivatal továbbít. 542

Havonta 20 koronát

kereshet 1 1/2 órai felírói foglalkozásért a kora reggeli órákban egy felíró a tejesarnokban. 543

KUNTZL ERNŐ

építési vállalkozó

Aradon, Kossuth-utca 18. sz.

Elvállal mindennemű nagyobb és kisebb ács és kőműves szakmába vágó új és javítási munkákat jutányos áron.

Két ház szállás-kerttel, 12 évig adómentes, Mihály-utca 103. sz. a. legutányos áron eladó. 337

Borszivattyúk

3 évi jótállással (ingyen javítás) árak 90 koronától feljebb.

Hozzávaló első minőségű **gumicsövek** 3 koronától feljebb. Fejtőképeség óránként 3000 litertől feljebb.

Hönig Frigyes

harangöntőnél

Arad, Rákóczy-utca 28. sz.

Ugyanott

tüzi-fecskendők és kutak valamint javítások elfogadtatnak. 28

Zálogcédukat, tört aranyat, ezüstöt és ékszer-tárgyakat készpénz fizetés mellett a legmagasabb áron vesz

DEUTSCH IZIDOR

óras és ékszerész

ARAD, TEMPLUM-UTCA

Minorita-palota.

Alkalmi vételek folytán legolcsóbb bevásárlási forrás!

Arad legnagyobb 73

óra és ékszer-raktára.

TELEFON 438

Uj mosóintézet megnyitása.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy

Wesselényi-utca 47. sz. alatt egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő és kitűnő munkaerővel rendelkező

mosóintézetet

nyitottam. Főörökvésem mindig oda fog irányulni, hogy igentisztelt megrendelőim minden igényt teljesen kielégítsem, miér is a nagyérdemű közönség b. partfogását kérem.

Tisztelettel 148

Ifj. Lada Mihály.

Ujdonság Aradon.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására adni, hogy **Aradon, Hal-tér 1. sz. n. kizárólagos balatoni hal-Árudát** nyitottam, holnaponta különböző

balatoni halak

a legfrisebb minőségben kaphatók.

A midőn a n. é. közönség szíves partfogását kérem,

maradok tisztelettel

525

Messer Illés.

Pártoljuk a helyi ipart.

Tisztelettel értesítem a t. cz. hölgyközönséget, hogy a letele-gánsabb öltözékek beszerzésére ez idő szerint főleg Budapestet, vagy az osztrák fővárost felkeresni, mivel

Aradon, Szabadság-tér 3. sz. alatti

mütermemben

készülnek legujabb divat szerint tavaszi kabátok, utazó köpenyek, utcai estélyi és más sport öltözékek. Több évi külföldi tapasztalataim azon kellemes helyzetbe juttattak, hogy még a nem normális alakokra is a legcsinosabb ruhákat készítem, mérsékelt árak mellett. Megrendelőimnek már több alkalommal bebizonyítottam, hogy helyben sok esetben sokkal csinosabb és elegánsabb öltözékek készíttetnek, mint bármelyik fővárosban. Vidéki megrendeléseket pontos mintaderék után készítik.

Tisztelettel:

Varga Kálmán,

női szabó, angol és német szabásati akadémia volt növendéke.